朝鮮日報
夕刊
二十三日(水)
本紙朝夕刊十二面

金鶴香油

# 朝鮮敎育令改正案 今日樞府、原案可決

## 普校는小學校로、高普校는中學校로

## 四月一日實施決定

【東京電話同盟】 二十二日의 樞密院定例本會議는 午前十時부터 宮中東溜間에서 開會、平沼、原正副議長他各顧問官村上書記官長 政府側으로는 大谷拓相他各閣僚、大野朝鮮政務總監、船田法制局長官 其他 關係官列席

一、朝鮮敎育令改正의件
一、奏任文官特別任用令中改正의件(臺灣에 잇서서의關稅官(判任)을高等官에 登庸한件)

을 上議、櫻井委員長、村上書記官長으로부터 各各 審査報告가잇슨後 審議한結果 原案대로 可決하고 同十一時散會하엿다

【東京電話同盟】 朝鮮敎育制度에 劃期的大改正을 行하려하는 朝鮮敎育令改正勅令案은 二十三日 樞密院定例本會議에서 原案대로 可決되엿는데 政府는案의 御下渡를기다려 二十三日의 閣議에 附議하야 正式으로 決定한後公布의 手續을取하야 四月一日부터 實施하기로되엿다 同勅令案의 全文은 左와갓다

朝鮮敎育令改正勅令案

朝鮮敎育令

第一條 朝鮮의 敎育은 本令에 依함

第二條 普通敎育은 小學校令中學校令 及高等女學校令에依함 但 此等勅令中 文部大臣의職務는 朝鮮總督이 이를 行함 前項의 境遇에잇서서 朝鮮의 特殊事情에 依하야 特例를設置함必要가잇는것에 對하야는 朝鮮總督이 따로이를 定함을得함

第三條 實業敎育은 實業學校令에 依함 但實業補習敎育에 對하야는 朝鮮總督府의定한바에 依함 實業學校令中 文部大臣의 職務는 朝鮮總督이 이를 行함 實業學校의 設立及敎科에 關하야는 朝鮮總督府의 定한바에 依함

第四條 專門敎育은 專門學校令에 大學敎育及그豫備敎育은 大學令에依함 但此等勅令中 文部大臣의 職務는 朝鮮總督이 이를行함 專門學校의 設立及大學豫備敎員의 資格에對하야는 朝鮮總督府의 定한바에依함

第五條 師範敎育을하는 學校를 師範學校라함 師範學校는 特히 德性의 涵養에 努力하고 小學校敎員될 者를 養成함을 目的으로함

第六條 師範學校의 就業年限은 七年으로하고 普通科五年 演習科二年으로함 但 女子에잇서서는 就業年限을 六年으로하야 普通科에서 一年을 短縮함

第七條 師範學校普通科에 入學함을 得하는者는 尋常小學校를 卒業한者 又는 朝鮮總督府의 定한바에 依하야 이와 同等以上의 學力이잇다고 認定된 者로함 演習科에入學함을 得하는者는 普通科를 修了한 者 中學校或은 修業年限四年以上의 高等女學校를 卒業한 者 又는朝鮮總督府의 定한바에 依하야 이와同等以上의 學力이잇다고 認定된者로함

第八條 師範學校에 特別한事情이잇는境遇에는 尋常科를置함을得하고 又는尋常科만을 置함을得함

第九條 尋常科의就業年限은 五年으로함 但女子에잇서서는이를 四年으로함 尋常科에入學함을得하는者는 尋常小學校를卒業한者 又는朝鮮總督府의 定한바에 依하야 이와 同等以上의 學力이잇다고 認定된者로함

第十條 特別한事情이잇는境遇에는 演習科는 尋常科만을 置하는 師範學校에 이를置함을 得함

第十一條 師範學校에 研究科又는 講習科를置함을得함 但研究科는 尋常科만을 置하는 師範學校에서는 이를置함을 不得함 研究科及講習科의 入學年限及 入學資格에 對하야는 朝鮮總督府의 定한바에 依함

第十二條 師範學校에 附屬小學校를 置함 特別한事情이잇는境遇에는 公立小學校로써 附屬小學校에 代用함을得함

第十三條 師範學校는 官立又는 公立으로함 公立師範學校는 道에限하야 이를設立함을得함

第十四條 師範學校의 敎科書編成 設備 授業料等에 關하야는 朝鮮總督府의 定한바에 依함

第十五條 公立師範學校의 設立及廢止는 朝鮮總督府의 認可를受함을要함

第十六條 本令에規定한것을 除한外에 私立學校特殊敎育을하는學校 그他의敎育施設에 關하야는 朝鮮總督府의 定한바에 依함

附則

本令은 昭和十三年四月一日부터 施行함 本令施行의際 現今朝鮮에잇는 普通學校 高等普通學校及 女子高等普通學校는 各各이를 本令에 依하야 設立한 小學校 中學校 高等女學校로함 尋常小學校의 修業年限은 當分間 土地의狀況에依하야 이를四年으로함을 得함

前項尋常小學校 各學年의在學者 又는卒業者는 그學年의 又는修學의資格에關하야는 修業年限六年의 尋常小學校 相當學年의在學者 又는第四學年終了者로 看做함 從前의規定에 依한 普通學校、高等普通學校 又는女子高等普通學校卒業者의 入學資格에關하야는 修業年限六年의 普通學校卒業者는 尋常小學校卒業者로하고 修業年限四年의 普通學校卒業者는 修業年限六年의 尋常小學校第四學年終了者、修業年限六年의 普通學校卒業者로서 普通學校 高等科 第一學年을 終了한者는 高等小學校 第一學年終了者로하고 普通學校 高等科의 卒業者는 修業年限二年의 高等小學校卒業者 高等普通學校卒業者는 中學校卒業者、女子高等普通學校卒業者는 同等修業年限의 高等女學校卒業者로 看做함

# 上海方面 最高指揮官更迭

【東京電話同盟】 大本營陸軍部 二十三日 午後二時發表 上海方面最高指揮官松井大將、軍司令官朝香中將宮殿下、杭州灣上陸軍司令官柳川中將은 交代歸還의 命을받고 畑俊六陸軍大將이 새로 同方面最高指揮官에 親補되엿다

【東京電話同盟】 大命을 拜한 畑大將은 爲先靖國神社에 參詣、皇軍의 武運長久와 使命達成을 祈願하고 東京世田谷區大師堂一二二番地의 自邸에 歸하야 故人이된 令兄英太郎大將의 靈前에 叩頭하고 出發하는아침에는 일즉 齋戒沐浴하고 丕夫人의 助力으로 勳一等功五級 그他의 略綬가 빗나는 軍裝으로 換着하고 家族一同과함께 出陣을 祝賀하는 食卓에나아갓다 그리고 令兄故英太郎大將의 遺愛의 軍刀를차고 「잣다오라」고 다못一言만 바로 近處집에가는듯한 輕快한 氣分으로 마지하려온 自動車數臺 第一號짜카ー드에 總監部의 名越副官과 同乘하야 勇躍出發하엿다 (寫眞은 松井大將(上)과 畑中將)

# 世界戰上燦然한 三將軍劇的凱旋

【東京電話同盟】 聖戰渡滬數個月餘에 重任을띄고 江南의 戰野를縱橫無雙하게 活躍하야 皇軍의 威武를 中外에 빗내고 長驅 敵의首都 南京을 陷落하야 世界戰史에 燦爛한 數頁지를 記錄한 我中南支方面 派遣軍 最高指揮官 松井大將을 爲始하야 朝香中將宮、柳川中將兩司令官이 交代歸還케되엿다고 二十三日 大本營陸軍部로부터 歷史的發表가 잇섯다

支那事變은 長期戰 態勢에入하야 皇軍將兵은 아직도 北支中南支에 奮戰을 繼續하고잇는데 支那四百餘州의 命脈이라고하는 長江側一帶는 皇軍의 赫赫한 武勳에 依하야 只今은 平和의曙光을 맛고잇서 國民政府에 致滅的打擊을 주고잇다 數多한 武勳을 세우고今回에 故國에 凱旋하는 松井大將은 昨夏 上海事變 擴大直後에 山中湖畔의閑居에서 上海派遣軍最高指揮官의 大命을拜하고 勇躍 上海에 出征하야 寡兵으로 支那中央軍을 殲滅하고 難攻不落이라하든 젝트線이며부흥陣地線을 瞬息間에 突破하고 上海上陸以來 四個月만에敵首都南京을 攻略하엿다 이동안 휴겟센英大使 負傷事件 파네이號事件 레이디빠ー드號事件이 續々突發하야 國際的難問題가 續出하엿스나 大將은泰然自若하야 이에對處하야그解決을 그릇치지안흔功績은 자못多大하다아니할수업다

×

朝香中將宮殿下께서는 恐懼하시게도 金枝玉葉의 尊貴하신御身으로 江南의野에 不自由하신 陣旅를數個月間繼續하시고 昨年十二月에 南京攻略戰에當하야는 最前線에서奮戰하시며 彈丸이雨飛하는中에서 親히三軍을統帥하시기때문에 全軍의士氣는더욱振興되야 世界戰史上 最初의 「戰時日首都攻略」이라고하는金

# 中歐諸國一齊히 滿洲國承認의氣運

## 墺首相國會서聲明乎

【羅馬二十二日發同盟】 獨逸伊太利兩國의 滿洲國承認에伴하야 防共派의 中歐諸國의 動向은 注目되는바 二十二日 羅馬外交界에 入한 情報에 依하면 墺太利首相슈닉博士는 二十四日의 國會演說에서 滿洲國承認의 意圖를 表明할意向이라한다 萬若 墺太利가 滿洲國을 承認하게되면 未久에 匈牙利, 유고슬라비아 도 이것을본바들것이다 또此等諸國은 防共協定에도 參加할것이나 아닐까 期待된다 (寫眞은 墺首相)

# 佛國防費卅二億法

## 追加豫算議會에提出

【巴里二十二日發同盟】 佛國政府는 二十二日 르브랑大統領司會下에 國務會議를 開催하고 國際不安에對應한 佛國의國防充實策에對하야 協議를遂한結果 總額三十二億法에達하는 追加國防豫算을作成, 近近議會에提出하게되엿다 追加國防豫算中半分以上은 空軍充實에充當할豫定이다 그內譯은 左와如하다

陸軍 八億法(主로 防空設備費에充當)
海軍 六億法
空軍 十八億法

右追加國防豫算은 全部公債로써 此를支辨할方針으로 各閣僚도 國防充實의見地에서 一刻이라도 速히通過시키지안흐면안된다하므로 意外로速히 議會를通過할것으로보인다 一方陸海空軍三委員會는 廿三日 모두秘密會를열고 따라디에國防相 캠피란海相 샹브르空相의 出席을求하야 國防會議의決定을基礎로 佛國國防의全貌에對하야 詳細히檢討할터이다

## 佛政府 國防充實二件可決

【巴里二十二日發同盟】 佛國政府는 二十二日午前 르브랑大統領司會下에 國務會議를 開催 爲先 델보스外相으로부터 히틀러總統의 國會演說及이든外相의 辭職後의 最近國際情勢에 說明이잇슨後 國防充實에關한 左의件을 審議可決하엿다

一、來三月一日을 期하야 國防特別會計制度를設置 追加國防公債募集에 關한 法案發布의件
一、空軍參謀本部를 改組하야 參謀總長에 뷔망將軍을 任命하는件

## 新嘉坡軍港竣工式에서

# 招待人萬二千名中 日本人은單一人

## 英非禮的行爲露骨化

【某處着情報】 最近英國의 對日感情은 日本의 感情을 害하지안코 表面的으로 親日에 轉하고잇는듯한 感이잇스나 그實現如何는 內外注視의 的이되여잇는데 意外에도 最著한 英國의 對日行爲를 新嘉坡軍港竣工式에 보이고잇다 去十四日에 世界最大를 자랑하는 新嘉坡大軍港竣工式을 擧行하엿는데 當日 招待된 사람은 一萬二千名에 達하엿스나 日本人으로는 岡本總領事를除外한 一名도업섯다 그래서 各國官民은 모두 異常한 느낌을 가지고 어것은 英國이 特히 軍事上의 秘密을 保持키 爲하야 日本人의 招待者를 限定한것이 아니고 日本의 北支政策南支進出에 對하야 報復的으로 하는行爲이다 表面에는 紳士인체하는 英國이 狐狸와가튼 이런 非禮的行爲를한것에 對하야 正義感을 가진世界人士는 憤慨하엿다한다

# 時事解說

## 全印國民會議

印度各州政府는 知事에 對하야 政治犯人釋放不干涉을要求하엿스나 各州知事가 不應하기때문에 十五日에 이르러 비하ー르、유나이테드·프로빈스兩州政府는 州知事의 措置에 抗議하기爲하야 마침내 總辭職을 斷行하고 他의 印度各州에도 波及하야 現餘十三州政府의 總辭職을 하게될모양인데 無抵抗主義의 聖雄 간듸를 爲始하는 國民會議派에서는 「政治犯은 印度의 自由를 爲하는것이다」「主義이實現되기까지는 斷乎 英政府와印度政府와 抗爭케 안으면안된다」고 聲明하며 十二日以來 하리푸라市에서 大會를 열고 政治犯釋放問題를 中心으로 協議를 行하는中이오 간듸氏를 爲始하야 國民會議新議長 네루氏와 現議長 보스氏 三巨頭는 十七日 政府會議를開하고 抗英抗爭方針에 對하야 協議를 하는中이므로 國民會議一派가 果然 如何한 對策을 取할는지 아직 判明치아니하나 萬若 英政府가 政治犯人釋放問題에 對하야 어대까지든지 强硬態度를 取하거되면 新憲法의施行을 要求하기 爲하야 全印大衆을 動員하야 不服從運動을 다시 開始할는지도 모른다고한다。

○

全印國民會議派는 一九二〇年末의 아ー뮈·칸듸 和平協定의 成立以來 特히 非暴力 不服從運動에 依하야 反英抗爭을 繼續하여왓다 全印國民會議派는 一九三二年、三三年、三四年에잇서서 英國의 猛烈한 彈壓을 바덧슴에도 不拘하고 活潑한 活動을 하여왓다 그러나 印度政廳의 壓迫과 印度內의 對立에 惡化하고 漸次 英國統一파 指導的立場이 困難하게되어 一九三四年四月에는 패트나市에서 열린 全印國民會議委員會에서는 「스와라지」黨을 復活하고 非暴力 不服從運動을 撤廢하고 그後의 中央立法議會의 選擧에도 參加하기로 決議하엿다 칸듸氏도 이에 同意를 表하고 自己는 國民會議派에서 非暴力 不服從運動에依한 反英抗爭을 繼續하고 「스와라지」黨의 目的達成에 協力할것을 聲明하엿다 그結果 印度의 反英抗爭은 一時沈靜된것가티 보엿든것이다。

# 英獨의態度에

## 國府極度로焦慮

【香港二十二日發同盟】 國民政府當局은 이든英外相의 辭職과 히틀러總統의 演說中의 滿洲國承認에 關한 言明이 非常한 打擊이 되엿다고 外國依存을 第一로하야 「모든」로 하엿스니만치 國民政府의 政策上 大打擊을 밧게되엿스며 英國의 對日强硬態度의 緩和를 憂慮하는 國府要人들은 困惑과 失望의 色을 감추지못하고잇다 彼等은 英國의 對日强硬態度의 緩和와 親獨傾向의 後任外相의 出現으로 支那에對한 精神的援助及物資的供給이 減退되는것이나 아닌가 憂慮하고잇다 特히 支那市場에잇서서의 獨逸의 占하는 地位는 第一位인 事實과 昨年末 日支和平仲介의 勞를 取하는等 獨逸政府의 對支好意를 信하고잇든 國民政府要人들은 獨逸의 滿洲國承認은 絕對로 업스리라고 믿엇든만큼 그 失望은 非常한것으로 「日本은 蘇聯의援助를 求하는 支那보다 日本이 支那를 征服하는것이 더욱 欣快한일이다」라고 한 히틀러總統의 演說은 支那에 對한 큰 侮辱이라하야 駐獨支那大使를 撤收하라는 者도 잇서 外交當局은 從來의 獨支友好關係에 鑑하야 極히 遺憾이다 라고 發表하고 獨政府에 對하야 抗議를 提出할意向을 表明하엿다

樋川中將은 昨年十一月五日의 杭州灣上陸에 際하야 「日軍百萬杭州灣上陸」의 애드바룬을 띄워 敵의 心膽을 서늘케하고 今回의 凱旋에 依하야 비로소 軍部內의 騎驅不屈한 人物로 世에 알려지고 昭和十一年九月에 臺灣軍司令官으로부터 豫備役에 編入後 自宅에서 數百卷의 兵書를 읽고 戰略에 餘念이 업섯다 杭州上陸後 猛攻擊을 敢行하야 竹林을 ... 一日十數里의 强行軍을 ... 世界의 軍事專門家들도 모두 놀내여 讚嘆하엿다 ... 殿下의 御仁慈에는 全將兵이 一齊히 感激하는바로 深夜에 前線市一校로 ... 여러가지 御仁慈에는 派遣軍一同이 一齊히 感泣하고잇다

# 少中佐俸給改正

【東京電話同盟】 陸軍에서는 前부터 人事行政의 刷新과 給與의 均衡을 期하야 少中佐의 俸給改正을 考究中이엿는데 少佐以上은 佐官에도 一、二等의 差等이 잇고 少佐、中佐는 單一로되어잇스나 少中佐에도 一、二等의 差等을 두어 오래된者의 待遇改善을 圖하기로되야 二十一日의 閣議에서 決定되엿다 이改正給與令은 來三月의 定期異動부터 適用되고 새로進級하는 少中佐는 二等給의 適用을 받고 現在의 少中佐는 現俸給대로되어잇다

| | 一等級 | 二等級 | |
|---|---|---|---|
| 中佐 | 三四〇〇圓 | 三〇〇〇圓 | (現行은 三三〇〇圓) |
| 少佐 | 二四五〇圓 | 二三一〇圓 | (現行 二三三〇圓) |

# 英伊會談近近開始

【羅馬二十一日發同盟】 이든英外相의 辭職을 契機로 英國政府는 本格的으로 英伊交涉에 着手하기로 되엿다는데 羅馬의 消息通에 依하면 二十日 伊外相과 그란디英大使가 會見한 結果 兩國間에 意見이 一致하야 近日中에 倫敦에서 英伊關係調整을 目的하는 第二次英伊交涉이 開始되리라한다

# 辭令

命總督府官房資源課勤務

總督府遞信技手 土井 信義
任總督府技師 兼總督府遞信技手 (七等)
總督府判事 長谷川 宏
兼任總督府高等海員審判所審判官 (三等)
同 藤村 英
兼任總督府地方海員審判所審判官 (三等)
總督府遞信局事務官 湯淺茂彌太
兼任總督府地方海員審判所審判官 (七等)
遞信技師 藤野 丙男
兼任總督府遞信技師(六等) 總督府技師 渡邊 八郎
任總督府專賣局技師(四等) 朝鮮公立實業學校敎諭 平上常彦
任朝鮮公立實業學校敎諭(七等)
補平壤公立農業學校敎諭
總督府判事兼總督府高等海員審判所審判官 本多 公男
總督府判事兼總督府地方海員審判所審判官 荻 昌德
總督府遞信技師兼總督府地方海員審判所審判官 德永 元之
免兼官

# 八面鋒

◇今日 朝鮮人志願兵制 勅令으로 發布。
◇納稅、兵役、敎育의 三大義務中 朝鮮人도 그 二를할수잇게 되는셈。
◇同時에 朝鮮敎育令改正案 樞府를 通過。
◇普通學校를 小學校로 高普를 中學校로 改稱하고 師範校 一、二部를 廢止하기로決定。
◇形式、內容 똑가타지니 內鮮無差別로 되는셈。
◇그러나 敎育엔 風俗 習慣 言語等 關係로 多少 特色을 두도 可。
◇中歐諸國은 滿洲國을 承認하리라고。
◇日獨伊樞軸이 强大化하는판。
◇京城第二高에서 先生에게 過한 叱責을 듣은 生徒 飮毒自殺。
◇過한 處分은 未成年된 生徒로하야금 自暴自棄에 이르게한다。
◇敎育家 學父兄의 注意할點。
◇某인테리 女性이 西洋宣敎師들의 反對를 무릅쓰고 西洋人과 結婚。
◇戀愛에는 國境이 업다지만 果然 그러할까。

아니고 日本의 北支政策南支進出에 對하야 報復的으로 하는行爲이다 表面에는 紳士인체하는 英國이 狐狸와가튼 이런 非禮的行爲를한것에 對하야 正義感을 가진世界人士는 憤慨하엿다한다

# 人事·集會

◆李世楨氏(淑明女高普敎員)淑明女高普校長 故嚴俊源氏葬儀關係完了 今日入京
◆李象範氏(中樞院參議)同上


菊松
酒
キクマツ

優良講義錄推獎
自宅獨習 一年에 中學卒業
最新 中學講義錄
獨學靑少年諸君大喜報
日本第一 어데보다 會費가 싸고 어데보다 卒業이 빠르고 어데보다 알기쉽다
大日本通信中學校

內容見本進呈
巡査受驗講義錄
巡査만치 愉快한 職務는 업다
日本警務敎育會

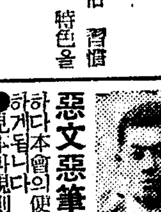
藥劑師와가튼 藥種商
藥種商受驗講義錄
日本藥種商敎育會

全國鐵道每年新規採用
鐵道受驗講義錄
日本鐵道敎育會

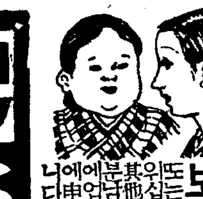
나도되고시픈 運轉手!
自動車受驗講義錄
日本自動車敎育會

今也陸海軍人時代!
陸海軍人講義錄
日本軍事敎育會

惡文惡筆은 一生의 損!
手紙習字講義錄
日本書道敎育會



キヨククやせる藥
버려둘수업는지나친뚱뚱보



キヨククく毛はへ藥
가엽시애태우는 無毛症

毛深い方へ
多毛症은 男子의 羞恥

牛乳石鹼
지금… 美肌의 保護에 꼭 牛乳石鹼이 必要합니다!
HK.S

明二十四日밤부터 (陰一月二十五日夜)
◇上演名劇◇
李雲芳 作
봄을기다리는사람들
三幕

봄! 봄!! 봄!!!
봄을마지한江山에 溫和한東風이오면
푸른넙븐꼿도다투어춤추며節을
즐거운것만!
봄을차저曠野를헤매이며서글퍼울고
엿는그들의봄은언제나오며는가?~

今夜뿐 (廿三日)
李瑞求 作
젊은안해의日記
三幕

가시(荊)덤풀속에서
드는한송이꼿과가튼
젊은女性의서러운이
약이들돗고一滴千金
의눈물을흘려는것도
어밤여마즈막이외다

劇團豪華船
大公演中
(連夜超滿員謝禮)
東洋劇場

# 志願兵制度實施로 各方面人士의 感想

조선인 지원병제도는 기보한바와가티 이십삼일 칙령으로 발포되어 오는 사월일일부터 실시하게되엇는데 이에대하야 사회 각방면 인사의 감상을 듯건대 다음과갓다

## "充分히 實力과 忠誠의 發揮를" 關東軍顧問 韓相龍氏 談

우리가 다년간 희망하고 주장하든 병역제도가 지원병령으로 금년에실시하게 되엿스니 우리의 책임이 여간 중해지고도커지지안하엿습니다 우리는 이의무를 잘리행하야 진충보국을할 각오를더가저야하겟습니다 더구나 시국다단한 지금에잇서 이지원병령이 실시되게된것은 더욱의의가 기픈일로서 벌써지원자가 일천오백을 돌파하엿다하니 그들중에서 채용되는 청년은 제국의 군인으로서 충분히 그 실력과 충성을 발휘할것으로 신하며 기대합니다

## "責任의 重大함을 느낀다" 陸軍大佐 朴斗榮氏 談

원조선의 민중적으로 축하할

경험에비치어 기쁘고 조흔법령에 한가지걱정이잇습니다 금후 이제도가 실시되어감에따라 우리들은 언제던지 충분히 이명예를 잘지켜가야만 할런입니다

## "軍人精神은 國家에의 獻身" 陸軍中將 趙性根氏 談

조선인지원병제도의 실시는우리가 갈망하여오지 이미오랜것으로 이제그일정을 보게되엿스니 감격함이 비길데가업습니다 이제 조선민족도 황국신민으로서 국가의간성이되여 그충성을 다할수잇게됨이 무한히 기뿐일입니다 군인정신이란것은 비단군인으로서만이 아니라 규모잇는 한인간을 완성하는데도크나큰 영향을가진 위대한것으로서 군인으로의교육으로 착훈련에나 가서나 또는퇴영한이후라도 항상 이군인정신을잇지안코 국가에 봉위하야 몸을바치는것인즉 금후 이제도와함께 황국의영광이 더욱노력하야 광영잇는생활을유지하여 가도록 그책임의 중대함을 느끼야할것입니다

## 合併精神의 具現 中樞院參議 崔麟氏 談

지원병령공포에대하야 중추원참의 최린씨는 말하되 우리들은 영광스러운가치를 함께한층더 各오를가저야할것입니다

조선사람도 이제부터는 병역(兵役)에 복무할수잇게되여서 참의 정신(精神)에서 다행하다가 함오로기쁜일이며 이제도가실시되게된것은 일본과 한국이 서로병합한 합병의 정신이 여기에 나타난것이다 일본의군대는 다른나라의 군대와는달라서 천황폐하의 직속부수아래잇는것이여서 조선사람으로 영광이아닐수업는 바이다 이제도를 실시함에 잇서서그지원자의 바람을 잘 선택해야할것을 희망하고십다

# 劃期的朝鮮敎育令改正
## 樞密院서可決·今春부터實施

남총독(南總督)의 오대정강중의 하나인 조선교육쇄신방침에의한 조선교육령개정 칙령안(勅令案)은 이십일 추밀원정례본회의(樞密院定例本會議)에서 마츰내 원안대로 가결되엇는데 오는이십오일 각의(閣議)에 부의하야 정식으로 결정한후 오는 사월일일부터 실시하기로되엇다

# 實施에特例設置
## 鮮語科에初等은必須、中等은必須、隨意
## 學校名稱全面的統一

이칙령안의 내용인즉 이미기보한바와가티 현재보통학교를 소학교로, 남녀고등보통학교를 중학교 또는고등녀학교로 개정하야 명실함께 내선교육기관의통일인데 이와가티 통일된후에라도 조선은 조선인과공학하게되는관계상 조선특수사정을 참작하야 특례를설치하기로 되는것이다

이특례에대한 내용인즉 조선총독이 문부대신의 직무를대신하야 따로히 추호제정하기로되엿스나 학무당국자의말에의하면 현재 조선교육령에 의하야조선총독 또는 문부대신이 자격을 인정한 초등학교이상의 조선인학교는 관공사립을 물론하고 명칭을통일개정하되 지방에따러 내선이공학하는학교 (초, 중등학교)에는 조선어과목을 설치하되 초등학교에는 필수과목으로하고 중등학교 (실업학교도 포함)에는 지방실정에따라서는필수과목 혹은수의과목으로하는것도잇게될모양이다

# 師範二部制廢止
## 地方初中等學校의四年修了者轉學編入을規定

현재에잇는 보통학교, 고등보통학교, 녀자고등보통학교가 소학교, 중학교또는 고등녀학교로 되는동시에 지방에따러서는 초중등을 물론하고 사학년제도로 하되 이상학년에 입학할경우에는 남녀중등학교는 오년제의 학교로 초등학교는 륙년제의 학교로 전학편입 할수가잇다 그리고 또남녀사범학교의 현재일부, 이부제도는 이것을폐지하야 전부일부제로 개정하며 부속소학교도 또한그러한데 부속소학교의 시설이업는곳은 공립소학교로 이것을 대용한다

그리고 조선의 사범 학교는 종래와가티 보통과 오년 연습과이년 합계 칠년이나 녀자사범에 한하야는 보통과 일년을 단축하야 졸업년한이륙년으로된다 또 지방에 따러서는 사범학교에 심상과두며 특별한경우에는 심상과만 둘수도잇는데 그년한은 오년이나 녀자에한하야는 사년으로한다

## 專門以上은別無變動

대학, 전문학교에 한하야는 조선경정을 다소가미하는정도로 특별한변동이 업슬모양이다

## 回甲잔치에서 殺人騷動

지난십일일 부내숭인정(崇仁町)칠십삼번지의 이식호 김창열(金昌烈)(二)의 의붓아버지 정선모(鄭善模)(三三)가 의붓아버지의 친구되는 돈의정(敦義町)사번지김창순(金昌淳)(六○)의 회갑잔치에서 친구들과함께 술을마시다가 싸홈이나서 아래배와가슴을 흉기로 찔려 그동안 부민병원에서치료중이엿스나 병세는 악화하야 이십이일밤 드디여죽고마럿슴으로 종로서에서는 이십삼일시체를 해부하는 한편 가해자로 백태화(白泰和)(三二)와 황금정칠정목 삼십번지 우현성(禹顯成)(二七)을 인치취조중이다

## 虛僞盜難申告

시내삼판통정(三坂通町)일백오번지의칠호 영정중송상점(永井重松商店)점원 오창식(吳昌植)(二○)은 이십이일오후여섯시경에 주인이업는틈을타서 백미(白米)신

## 官廳、學校의制服、私服의 스테ー풀파이버使用、混用
### 總督府所屬官署에督勵

「스테ー풀파이버ー」제품사용에 관하야 상공성(商工省)에서는전번「스테ー풀파이버」사용장려위원회를 조직하고「스테ー풀파이버ー」응용제품을 각관청 학교직원 학생 생도에게 사용시키도록 할 구체적 방책으로서 다음과 가튼 결의를하야 총독부에도통첩이 왓스므로 총독부에서는다시 이것을 각도지사 기타 각소속관서에 통첩을 발하야 이에대한 사용보급을 독려하얏다

一、학생, 생도의 제복 학생, 생도의 제복은 순천한「스테ー풀파이버」또는 이할이상 혼용물을 가급적 속히 사용하도록할것

二、각관청직원제복 판임관은 순천한「스테ー풀파이버ー」의것 또는 적드레드럴의것 이할이상, 솜파 혼용한것은 삼할이상 되도록 다량혼용한것을 사용하도록할것, 단 외근에 종사하는자에게는 전항의 처지에의할것

三、각관청과 학교직원의사복 신조할때에는 극력순천한「스테ー풀파이버ー」의것또는 적드레드럴파 혼용한것은 이할이상 솜파혼용한것은 삼할이상 되도록 다량혼용한것을 사용하도록할것

四、각지방공공단체기타단체원의피복 각지방공공단체 국방부인회 애국부인회, 청소년, 소방조, 방호단등각단체원의 피복에도 전항의 처지에의할것

# 不募願에不許可
# 儆新學校遂蘇生
## 今春新學期에生徒百名募集

부내 련지정(蓮池町)경신학교는 그경영주체인 북장로회조선선교회의 『교육인퇴원측』에걸려 명년까지에 폐교하기로 결정되여 그전제로 금춘신입생모집을 중지하기로하고 그동안경기도학무과에 허가원을 제출하엿든바 당국의 불허가처분으로 신입생은 종전대로모집하기로되여 몃해를두고 글자그대로 존폐기로에서 방황하든 그학교에도 새봄과함께 완전히소생의 빗치비최이게된것은 빈약한우리교육계를위하야경하하기짝이업는일이다

즉동교의 이때까지의 경영주체인 선교회경성지방선교사회의 결의에의하야 금년초에 설립자중 원한경 금춘신입생을 모집허가원을 경기도학무과에제출하엿든바 설립자로 언더우ー드(元漢慶)씨외에 새로 선교사측으로 밀러ー씨와 동교졸업생 단체인 동문회(同門會)측으로 최태영(崔泰永)씨가 설립자가 잇게된이상 폐교만은 완전히 면하게되엿스나 신입생을 모든 문제가 중대하니만치 학무과로서도 이때까지 회답을보류하고 신중한 협의를 거듭하여오든결과 드듸여 불허가방침을 결정하고 이십일 오후 네시설립자언더우ー드씨와교장쿤스씨를 학무과로 초치하고 그결정을구두로전달하엿다 이로써 두해를 두고 파란중첩하든 경신학교도 재생의 봄을 마지하자 완전히 소생의 용소를 치게된것이다 죽어가든학교를 살려서 소생의 용소를 하는 동교가 이와가튼 희보를 승을친 물리하기까지에는 조선인측리사의 끈힘업는노력과 학무당국의 리해잇는결정 그리고 설립자언더우ー드씨의 힘이컷다 신입생을 종전대로 모집하게 된 동교는 지금 선생, 생도들은 물론하고 희색이 가득차잇스며 한편 신입생모집요항을 바삐인쇄중에잇다 그요항에의하면 모집원 백명에 기한은 삼월이십오일 시험기일은 이십팔일부터 사흘동안이다

## 三中井女店員 寃罪를死로淸算

부내영정(榮町)삼중정(三中井)백화점에 출사하든 팔중(八重)자(一九)라는 이가 「상점에서는 너무가혹하다 이러케도 인격을무시할수가잇나 이세상을 떠나는이몸의 결백함은 신(神)만이알것인가!」라는유서를 남기고 독약을먹고 자살을하엿다 그의 언니 「도끼」는말한다 …원전(原田)이란자가… 그의 언니 「도끼」는말한다

# 贖罪의눈물흘리며 假檢事今日送局!

조선에서 세번째인 경찰서유치장생활을 열흘동안 본정서에서 지난손위 가검사 심곡오랑(深谷五郞)(三二)은 이십삼일오전 사기행사 사기 사기미수, 절도 업무횡령 서명위조란 다섯가지죄명으로부터 경성지방법원검사국으로 너머가 「가검사」는 이곳 송전(松前)검사의 취조를밧게되엿다 그가일본내지에서 저지른범행은 전기 범죄건수중에서 사기미수(東一銀行事件)절도 (商銀事件)의 두가지를 제한것으로 판신(阪神)지방에서 범한 것은 십구건 피해약이천칠백원에 달하는것이라고한다 그가전과 이범의 형을마치고 고향인명고옥(名古屋)에도라갓을때는 선조의 위패아페엎듸고 가명을더럽힌 죄에대하야 속죄의눈물을 흘렷스나 천성이지가 굿지못한 그는 그곳경의 지배를바다 넘어지난봄부터 다시 한가지두가지 죄를범하게 되엿든것이다 「나에게 유혹을당한것을 거절하지못하는것이나다」그는 검사에게 이러케 하엿다한다 죄에몸을 도라 건너와스나 「불의의재물을 가지고잇든것은 마치독사를 품고잇는것과다」는 생각으로 천조에 가지고 건너왓든사백여원을 쓰듯하고 나종에할수엄시 가검사사건을 어르켜 또다시형무소로가게되는 세음이라고한다

## 橫領金組書記

경북상주군함창면 성하리(慶北尙州郡咸昌面城下里)상주금융조합서기 김룡구(金龍九)(二)는 자기의지위를리용하야 작년삼월이십오일부터 금년이월상순까지조합원의명의와 인감을 훔처써가지고 오천삼백여원의 공금을 횡령하고 지난삼월이십일경 인천으로 려행한다고는 종적을감추어버렷는데 인천부터국 일부인의편지로 적기금융조합에다 만주가서버리하야 돈은 다갑흐러니 죽기들은 다하나는것을 발하야왓다는데 전조선각지에 수배하야범인을엄사중이다

## 天氣豫報

豫報 오늘밤과 明日에 京城地方은개인날이 흐리여진다
昨日最高 一度五
同 最低 零下七度七
今朝最低 零下七度四
今日正午 零度六

### 古鐵窃取逃走

부내현저정(峴底町) 사십륙번지 서상호(徐相鎬)(二)와 중림정(中林町)칠십칠번지 김기준(金基俊)(一七) 아현정(阿峴町)산(山) 칠번지백명기(白明基)(一○)등세명은 이십일일오전열한시쯤하야 죽첨정(竹添町)삼정목 사백오십번지 자동차공장에서 가마니에 현쇠덩이를 집어넣어 일흡하다가 주인에게 들켜가지고 도망하다가 그공장사람에게발각되자 서대문서에서 엄중한취조를밧고 대략취조를 끗마치고 사실전부를 자백하엿다한다

### 各牧場을檢查 保菌牛隔離

경기도위생과에서는 삼월이십일까지 도내에 잇는 소사백머리에 대하야 결핵균 (結核菌)유무를 조사하기로되엿는데 이것은 소에서 나오는 우유를 가지고 잇스므로 그것을 철저히 박멸하려는것으로 보균우에 대하야서는 격리시키기로되엿다

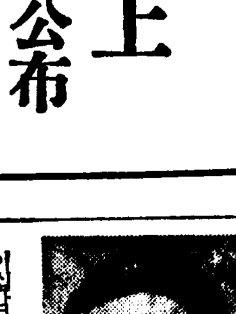
## 高等法院新判例
# 協議離婚에 "一針"
## "虛僞行爲인境遇에는無效"

조선민사령의 협의리혼(協議離婚)은 그것이 당사자가서로 협의하야한 허위행위(虛僞行爲)일때에는 전연무효한것으로 그당사자는 선의(善意)의 제삼자에 대하여도 이를주장할수잇다는신판례

지난십월 와가튼 신판례를지어 원고에게일 고등법원 (高等法院)민사부에서 판결을 내렷는데 원고는 광주부명치정(光州府明治町)박현(朴賢)이고 피고는 그의 남편 김두식(金斗植)과 그의 외동서 이가실(李加實)인데 사건의내용은대개다음과갓다 원고박현은 그가 소학교에 다닐때에 피고김두식과 결혼하야 그동안 노력한결과 한푼재산도 업든것이 수십만원 재산가가 되엿스나 슬하에 다만자식하나도 업는것이 한이되여 김두식은 그간 첩을 엇어 이가실을 첩으로 맛이엇는데 원고는 자기를 정처로서 인계하야 원고와 피고는 리혼한다는것을 서로 합의하고 형식적으로 리혼신고를 하엿다한다 그러나 그후 피고김두식은 원고에게 약속을 지키지 아니하고 재산의대부분을 피고이가실에게 넘기고 원고를 구박하게 되엿슴으로 원고는 이리혼이 허위행위임을 이유로 광주지방법원에 리혼무효의 소송을 제기하야 원고가 승소하고 피고가 항소하야 대구복심법원에서도 원고가 승소하엿스나 피고는 다시 고등법원에 상고하엿든바 고등법원에서는 전기와 가튼 판결을 내렷다한다

## 志願兵의體格은 身長一·六〇米以上
### 施行規則其他逐次公布

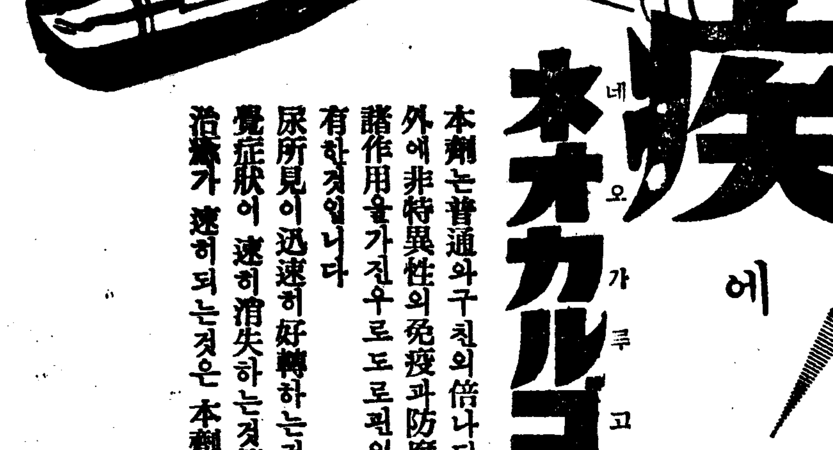
조선인지원병제도를 포함한 륙군특별지원병령은 이십삼일부로 공포되엿는데 이칙령에따라 경찰서장에게 제출하기로되여잇는 륙군특별지원병령시행규칙은 총독부령으로서 근근공포되여 지원병의모든 규정과수속에는지 원게즐은 이엿성까지에 소판정 설치에관한 법령은 훈련소의 예산성립을 기다려서 차차 공포될것으로 훈련소관제 (訓練所官制=勅令)와 훈련규정(訓練規定=府令)과 채용수속(採用手續=訓令)등이다 금년도는 특수규정을 적용할모양이다 금년도는 도등시행세칙에는『조선총독부륙군병지원병훈련소의과정을 마친자와신장일『메돌』륙십이상의자』라는것을 명시하고잇는바 이훈련소



## 長沙町에强盜
### 犯行四十分에逮捕

이십삼일 오전세시에 부내장사정(長沙町)일백사십칠번지 잡화상 강룡이(姜龍伊)(三○)씨의집에 기리 약한자가량되는 가위(한좌만)를 가진 강도한명이 침입하야 주인강씨를 협박하고 현금이원팔십전이 드러잇는 지갑과 중국(?)두장을 강탈도주하엿다 그러케 동대문경찰서종로오정목파출소 내무(內務)순사가 이날오전세시사십분에 마침 그파출소 앞을지나가는 수상한사나이한명을보고 검문한결과 마츰 엿습으로 동대문경찰서로 붓잡아다노코 엄중취조중인데 범인은 부내 평동정(平洞町)이십칠번지에사는 절도전과 삼범 서병희(徐丙熙)(三○)로 작년 십이월에서대문형무소에서 정역을마치고 나와서 생활에 궁하야 다시강도질을 하엿다고 자백하엿다한다 (사진은 강사정강도)


東亞참기름 開城西本町 東亞製油所



淋疾에! 注射液 ネオカルゴノーゲン (네오가루고노ー겡) 二○管 五○管 一○管
本劑는普通와구친의倍나되는 코노안치게ー느 外에非特異性의免疫과防腐,消炎,鎭痛,利尿의 諸作用을가진우로도로편의 誘導體並칼슘을並 有한것입니다 尿所見이迅速히好轉하는것 — 疼痛,排膿等의自 覺症狀이 速히消失하는것等 — 淋毒性續發症의 治癒가 速히되는것은 本劑의 最大特徵입니다
文献進呈 大阪市東區道修町 田邊五兵衛商店宛
大阪·東京 田邊商店

最優良 アイスケーキ機 中津冷凍機 鮮滿販賣出張所 第一事務所 京城橋北町一〇〇番地 三馬力
事實에잇서서 附近에冷知水製造下三十度以下로保全시키면서作業하게하는機械가 他에잇슬것인가!

急募
業務大擴張에付全鮮各道에在한部署所長및高級職員을急히採用, 年齡三十才以上相當經驗者, 對保證人二名, 個人賃任免除, 手當支給(二十以上), 但部下社員三名以上 來春者는履歷書持參, 自二十四日至二十八日午前中面談
京城府黃金町二丁目 昭和生命朝鮮支部
釜山府大廳町二丁目 昭和生命釜山營業所
光州府黃金町四番地 昭和生命光州營業所

社員採用
集金及募集係二十五歲以上四十五歲迄府內外에精通한者를採用 希望者는履歷書携帶本人來談하시압
京城府永樂町二丁目二十五番地 朝鮮中央無盡株式會社

錢十七圓四에種六

時代進步에따라純金代用合成金비녀 金銀品等은 不變材料로 加工하여 新發明된金屬으로 實物을 傳하는바 式販賣하오니 本品을 一齊히 注文하시면 迅速히 發送함
(男女어느것이든지 보내드리오 一瓶無料同送)
京城府長沙町二九 泰昌工業所
灘島支局 西灘島里島一精米所內 電話本局(2)三、八八六番
振替京城二二五〇九

督朝鮮總指定 信聖學校 生徒募集 (平北宣川)
△第一學年 約五十名
△提出期日 三月十五日
△試驗 自三月十七日 三日間

中央保育學校生徒募集
△募集人員五十名 △願書提出三月末日限 △試驗四月一、二日午前九時半
△試驗科目、口頭試問、身體檢査、學術試驗(不行)試驗場所京城府黑石町中央保育學校
詳細本校照會 電話光一七二三

官認 東亞無線技術研究所生徒募集
豫科六〇名 選科三〇名 本科三〇名 給費生若干名
受付期限 四月五日(學則要三錢切手)臨時校舍京城府化惠町一三五番地

向上女子實業學校生徒募集
第一學年 約五〇名 資格 普通學校卒業者 願書 自二月二十一日 試驗期日 三月二十三日、二十四日、二十五日 詳細京城府天然町三二 (電光四九九)

完全 オゾン發生機 (오존)
藥の効ぬか難病者へ! 肺結核·肋膜炎·喘息·不眠症·高血壓·中風·
室內의空氣를 淨化殺菌하고 結核菌等의 傳染을 防止하고 諸病을 治療하야 頭腦를明快케함
藥品不要
"朝鮮日報"에서보앗다고 記入하고藥書로申込하면オゾン과難病征服의道를가르친美本二冊을無料送呈
大阪市南區安堂寺橋通二丁目 日本理化學工業株式會社

少年'入學戰線突破'號 三月號 定價十錢

看護婦採用
普通學校卒業程度以上二十歲前後의溫和健康한者 有資格者優遇 履歷書持參來談
公眼科醫院 電話光三五九八

自動車 運轉手試驗全國最高成績 朝鮮自動車學校 京城府太平通 入學者隨時

助手及門生募集 希望者八面談 中野大島町三〇 電話龍山二三二一番

朝報案內

指導事業
今般本事業部에서地方官民諸位의便宜를圖하기爲하야各種必需品을一切斡旋하오며 各種事業의適任者를推薦하오니 照會하시압
京城府臥龍町八〇番地 朝鮮指導社事業部 振替京城二八四四五番

松の實ミルクキャラメル 京城菓子株式會社

百日咳에 小兒用 コデス

樂化 京城府 ... 電話光化門

# 最高의強壯劑

## 過飮·過色·過勞로因하야 몸이虛弱하기始作한사람은

### 百補丸이아니고는完全히回復되는藥이다시업슬것입니다

**그理由**는 百補丸은 根本的으로 人體의 元氣를 大補하며 同時에 胃腸과 神經、肺經、生殖機關等 五臟六腑의 生活機能을 全部다强化百補하므로 그効力이 普通流行하는 强壯劑나 興陽劑와가티 部分的이나 一時的이아니고 永久的이며 根本的으로身體各部를 다 補하는 까닭입니다 그러므로

●過色、過飮、過勞로因하야 元氣不足 肺虛 神經衰弱 陽氣不足 慢性胃腸病貧血症等 다시 추서기어려운 모든重病에 걸리신분은 勿論이고 心身이 多少라도虛弱하기始作한분은 주저치말고 即時 百補丸을 써야합니다

●百補丸은 大補元氣、補陰補陽、氣血雙補 陰中生陽하야 맛치 마르는나무에 물준것가티 老衰와 모든虛弱이 一掃되고 陽氣自興하야 房事過度도모르게되며 氣血이旺盛하여집니다

補陰·補陽·補腎·補肺·補心·補脳·補脾·補胃·補全身百補·不老更少年仙藥

神人道師 葛玄眞人의秘方藥

# 百補丸

根本的回春·壯陽强精·强筋强骨·借力·平生無病健康長壽劑

藥價 一劑特價拾圓·重用貳拾圓
無料進呈 三劑以上共同注文하시면周旋人께一劑無料進呈

## 補藥은漢藥이第一! 大補元氣能治百病!

●補藥은 洋藥보다 漢藥이조타는것은 누구나다 잘아는바이지만 事實 洋藥은 짜고매운 飮食을먹는 朝鮮人胃腸에 잘맛지안을뿐아니라 그効力도 一時的이요 微弱하며 部分的에 不過합니다 그러나

●漢藥은 數千年 동안써온 經驗이 證明하는 바와가티 朝鮮人胃腸과 體質에잘맛고 効力이깁고 永久하고 完全하야 補藥은 漢藥이勝於洋藥이라는것은 누구나 다 認定하는事實입니다

●百補丸은 高貴漢方珍材 二十餘種으로 調合秘製된 効力卓越한 强壯劑이므로 事實漢藥中에서도 斷然第一이라고 朝鮮은勿論 天下의 歡迎을 事實로밧고잇는 世界的名藥입니다

●그러므로 百補丸은 朝鮮藥業界 有史以來 最高賣上의 成績을내스며 漢方醫藥界의 最高權威어신 李王職典醫 洪在暲先生께서도 「百補丸은 東西古今最良劑」라고 稱讚하신바와가티 事實 百補丸은 漢方補藥으로 世界第一의 最高强壯劑입니다

★洋藥으로 効力을보지못한분은即時百補丸을써보시요 果然무게잇고永久完全한効力이납니다

## 자랑하는百補丸의効力!

一、氣血이俱虛하야 貧血이되고形容이창백하고全身이衰弱한분
一、性慾이줄고 手足과下초가 恒常濕冷하고 肢節腰痛으로 고생하는분
一、口味가업고 消化不良과 체증 속병으로 고생하는분
一、肺가不足하고 元氣와 活氣가업고 허리가압흐고 四肢가勞困한분
一、神經이衰弱하야 머리가무겁고 精神이흐리고 記憶力이不足한분은 早老할症狀이요 長壽못할前兆이오니 一日速히 百補丸을 服用하여 씩씩한 靑春이되시요
一、筋骨이튼튼하여지고 氣血이旺盛하여지고 힘이생기고順借力이됩니다
一、消化不良、체증、속병가튼것은 어느때업서젓는지 알지못하게업서집니다
一、눈이밝어지고 精神이조와지고 皮膚가윤택하고 血色이조와집니다
一、全身五장六부를 다잘補하야 참말完全히陰陽雙補하야 體重이增加되고 陽氣가大旺됩니다
一、過飮過色人 ホルモン不足으로因한腦、性神經衰弱人께는더욱速効합니다
一、長久連服하면精力絶倫하야 一生을無病健康한몸으로 不老長壽할수잇습니다
一、年久咳嗽와 오랜淋疾도消滅됩니다

# ●人生의再逢春·無病·健康·長壽·享樂이모다百補丸으로

# 平和堂株式會社藥品部

京城府堅志町五
振替京城五番 電話光六三二番 三三〇番

## 生男生女天下待望의 世界的婦人名藥

안해의 無病健康을 爲하야 家庭의 團欒을爲하야 會하의 子女를 엇기爲하야 이약을 貴下婦人께 一劑식사드리시요

婦人百補丸은 女子의經度不調와 赤白帶下症、冷病、不姙症、頭痛、腰痛、眩氣、神經衰弱、히스테리、子宮惡臭、下腹痛、氣血俱虛、手足厥冷、顔色蒼白、消化不良、不眠症等 모든婦人의 子宮病을곳치고補氣補血、胞宮胞胎케하는 秘藥입니다. 無子多病한婦人과夫婦和合을모르는婦人은 곳 쓰시요

調經胞胎·補血强壯

# 婦人百補丸

代々孫孫·鉄血子女

藥價 一劑特價七圓

### 淋疾잇는男便

### 斷產한지十年된 老婦人이生男

▲婦人百補丸은 斷產한지 十年된 四十七歲의 老婦人이쓰고 胞胎하야 玉童子를 解產한等의 實例가만흔 神秘藥材입니다

▲妊娠中의 婦人이쓰면 健康한子女를 낫케되고 產後에도 잘안나는 婦人이쓰면 첫이흔해집니다

◆特히淋疾잇는 男便을 가진婦人이 이藥을쓰면 淋疾治療와 豫防으로 第一安全합니다

## 重要販賣所

一、本社直賣部
二、朝鮮總督府商工奬勵舘
三、全朝鮮十三道廳商工奬勵舘及商品陳列所
四、三越·和信
五、全朝鮮有名藥店

## 蛔虫藥無料進呈

全國藥店에서進呈

幼少年寄生虫 撲滅運動으로 平和堂事業部에서 提供하는 蛔虫藥을 全國有名藥店에서『蔘茸靈神丸』一包買上하시는분마다 同額의 蛔虫藥一包식 無料進呈합니다

## 廣告보다이事實!

### 안해를다시맛는기쁨!

瑞山郡邑內里 尹[illegible]晶 (二四才)

저는어려서부터 病이라고는 別로업섯는데 十八歲에結婚을한後부터는 次次로 몸이虛해지며 小便빗이 노라케變하고밤이면 셕은 땀이흐르고元氣가虛弱해저서 飮食을 잘먹지못하고 虛弱해저서 不得已妻와 別居하며 여러가지조타는 藥은 다써보앗스나 낫지아니하야 苦痛으로지내오든中 貴社의 百補丸이조타는말을 親舊에게서 듯고바로 今年봄에 百補丸한제를 服用하엿습니다 事實듯든 말과가티 百補丸을 服用한後부터는 元氣가다시 回復되고 盜汗이 업서지고 飮食도잘먹게되여 다시 옛날과가티 튼튼한몸으로 자미 잇는夫婦生活을하게되엿습니다 貴社藥의 神奇한것을 洞里사람들에게도 宣傳합니다

### 六十老人도更少年!

橫城郡安興面安興里 李世鎬 (六五才)

나는 今年六十五歲되는 老軀입니다 平時에도그리 健康한축은 아니엿지만 몸이늙어갈사록 日常 다리골이쑤시며 行步가 困難하고 氣血이 老衰한關係인지 겨울만되면 치위에견듸지를 못하엿는데 多幸히 貴社에서파는 百補丸한劑를 服用한後부터는 不知中에 다리골쑤시든病이업서지고 치위타든 症도업서 젓슬뿐아니라 늙은몸에 별안간 양기가돌고 얼골에화색이 도니 可謂白髮에 更少年이되엿다고해도 過言이아닙니다 그뿐 아니라 내妻男되는분도 亦是 百補丸을쓰드니 元氣가조와지고 口味가당기여 만흔効驗을 보앗다고하니 果然 貴社 百補丸은 妙方仙藥인것을 알겟습니다

# 中等學校入學試驗準備 ⑥

## 【國語】⑥

齋洞公普 丁明鑴 先生

一、次の文をそれぞれ解釋しなさい

（1）論語は曾參と有若との門人等が孔子及び其の高弟の言行を集錄したるものにして最もよく此の大聖の面目をうかがふを得べし

（2）陶山書院は退溪先生をまつれるところ當時の書院今なほ此所は保存せられて昔日の面影をとゞめ、來り訪ふ者跡を絕たず

二、次の語句の漢字の右側に片假名で讀假名をつけよ

1霖雨 2庭木 3治む 4青空 5紅葉 6莊嚴 7御手洗 8蜜柑採歌 9黃金色 10船歌 11觀音蓮峰 12氣配 13屛風 14吹雪 15旋風 16未曾有 17掘立小屋 18由緖 19奏樂 20端緖

三、次の御製を答（1）の所に讀解しなほその御製から敎へられる事を答（2）の所に簡單にかけ

大空にたびえて見ゆるたかねにものぼればのぼれる道はありけり

四、次の語句を用ひて短文を作りなさい

1 着着 2 由來 3 いかばかり 4 せいぜい

五、次の片假名の所を漢字になほして（ ）內にかきなさい

(1) セカイはメグミにミちてる
(2) シウガクのベンギ。
(3) ブンカのコウジョウとジダイのシンウンとにつれてキヨウイクのセイドよくトトノひガツコウソナはり今や人々そのノゾむトコロをヲサめココロザすまゝにマナびうるにイタれり
(4) コクウンのリウショウはキしてまつことができる。

六、次の文中に誤つた所があればその右側にそれぞれ正しく直してかきなさい。

（1）戒められるような感しがした
（2）まう人にわたよるまる
（3）灑洗南鮮一番を洗ふ
（4）手傳をする
（5）一生懸命
（6）他事ながら御安心下さい
（7）專問敎育
（8）不思議に思ふ
（9）牡蠣の養植
（10）今年の收穫

解答の部

一、（1）論語といふ本は曾參と有若の弟子達が孔子と孔子のすぐれた弟子達の言つた事や行つた事を書き集めたもので一番よく此の大へんすぐれた聖人の樣子をうかゞひ知る事が出來る

（2）陶山書院は退溪先生をまつつてゐる所である先生の生きてゐた時の書堂が今もなほ陶山書院にそのまゝもとの通りに大事にのこされてゐてむかしの樣子をのこし來て見る人がいつも絕へない

二、（1）ハルサメ （2）ニハキ （3）ヲサむ （4）アヲゾラ （5）モミヂ （6）ソウゴン （7）ミタラシ （8）ミカントリウタ （9）コガネイロ （10）フナウタ （11）カンノンレンボウ （12）ケハヒ （13）ビヤウブ （14）フブキ （15）ツムジカゼ （16）ミゾウ （17）ホツタテゴヤ （18）ユイショ （19）ソウガク （20）タンチョ

三、（1）大空に高くそびえ立つてゐるけはしい山へでも、のぼらうと思つてつとめればきつとのぼれる道はあるものである。それと同じやうにどんな高い望でも成しとげようとすればこれをなしとげることが出來るものである。

（2）學びの道に志すものはたゆまずはげみつとめて己が望を成しとげよといふ御歌である

四、（1）私の家を新築中であるが好いお天氣がつゞくので工事は着着と進みます

（2）善竹橋の傍には橋の由來をかいた石碑が立つてゐる

（3）入學試驗に首尾よく合格したらいかばかりうれしいだらう

（4）感冒がはやりますからお體にせいぜい注意すべきであります

五、（1）（1）世界（2）惠（3）滿
（2）（1）修學（2）便宜
（3）（1）文化（2）向上（3）時代（4）進運（5）敎育（6）制度（7）整（8）學校（9）備（10）望（11）所（12）修（13）志（14）學（15）得（16）至
（4）（1）國運（2）隆昌（3）期

六、（1）戒められるやうな感じがした。
（2）もう人にはたよるまい。
（3）灑洗南鮮一帶を洗ふ
（4）手傳をする
（5）一生懸命
（6）他事ながら御安心下さい
（7）專門敎育
（8）不思議に思ふ
（9）牡蠣の養殖
（10）今年の收穫

## 【算術】⑥

九明公普 盧在億 先生

（問題）

步合算公式ノ應用

① 海水kgノ中ニ140gノ食鹽ガアル。食鹽ハ海水ノ幾%カ。

（注意）(步合)=(步合高)÷(元高)

（解）元高=5kg 步合高=140g

140g÷5kg=140÷5000=0·028 0·028=2·8%

（答）2·8%

② 元高100圓ニ對シテ步合ガ4割8分ノトキ步合高如何

（注意）(步合高)=(元高)×(步合)

（解）100圓×0·48=48圓

（答）48圓

③ 步合高ガ27圓デ步合ガ1割5分アルト元高如何

（注意）(元高)=(步合高)÷(步合)

（解）27圓÷0·15=180圓

（答）180圓

④ 元高100ニ對シテ步合ガ3割5分ノトキ合計高如何又差引高如何

（注意）(合計高)=(元高)×(1+步合) (差引高)=(元高)×(1−步合)

（解）100×(1+0·35)=135 100×(1−0·35)=65

（答）合計高=135 差引高=65

⑤ 合計高ガ2604圓デ步合ガ8分5厘デアルト元高如何

（注意）(元高)=(合計高)÷(1+步合)

（解）2604圓÷(1+0·085)=2400圓

（答）2400圓

⑥ 差引高ガ142圓80錢デ步合ガ1割6分デアルト元高如何

（注意）(元高)=(差引高)÷(1−步合)

（解）142圓80錢÷(1−0·16)=170錢

（答）170圓

（問題）

或町デハ人口ガ一昨年末ニ2%增シ昨年末ニハ更ニ前年ノ2·5%增シテ居タ。一昨年初メノ人口ガ52000人アツタトスレバ昨年末ノ人口ハ幾人カ

（注意）（1）(合計高)=(元高)×(1+步合)ノ公式ヲ記憶スベシ （2）%=0·02ナルコト

（解）52000人×(1+0·02)=53040人 ……一昨年末ノ人口
53040人×(1+0·025)=54366人 ……昨年末ノ人口

（答）54366人

## 【口頭試問】④

校洞公普 權寧壽 先生

口頭試問 校洞公普 權寧壽 先生

【第一部】

（1）貴方は將來どんな希望をもつて居りますか
答 將來〇〇〇にならうと思ひます。
（2）今の朝鮮總督はどなたですか
答 陸軍大將南次郞閣下でございます
（3）靖國神社はどこにあるか又どういふ方をお祀りしてあるか。
答 東京市九段坂にあります。明治維新以後に戰死された忠勇なる兵士と國のためになくなられた方方を祀つてあります。
（4）我が國の憲法は何時どなたが發布なされましたか。
答 明治天皇が明治二十二年二月十一日に御發布なされました。
（5）志願兵制度とは何です。
答 內地人は國民たる男子は皆兵役に服する義務がございますが、朝鮮人はこんな義務がなかつたのですが、今年の四月から一視同仁の聖旨により、朝鮮人も志願する者に限り、兵役につくことになたことをいひます

【第二部】

（1）佛敎はどなたがお開きになつたのですか。
答 お釋迦樣です。
（2）佛敎は我國へ何といふ國から何時傳はりましたか。
答 百濟の國から、欽明天皇の御代（紀元一二一二年）に傳はりました。
（3）大化の新政に天皇をおたすけして大いに政治を改め、功をたてた人は誰ですか。
答 中大兄皇子、中臣（藤原）鎌足です。
（4）和氣淸麻呂はどんなことをした人か。
答 僧道鏡の勢におそれず、萬世一系の皇位をおまもりした忠誠の心のあつい人です
（5）京都に都を奠められたのは何といふ天皇の時ですか。
答 桓武天皇の御代です。

【第三部】

（1）京城に集る鐵道の三大幹線を言つてごらん。
答 京釜線、京義線、京元線等です
（2）朝鮮にある主な貿易港の名五つ。
答 釜山、仁川、元山、鎭南浦木浦等です。
（3）朝鮮に師團司令部のあるところ。
答 京城。羅南。
（4）北海道の近海は何故水產業が盛であるか。
答 寒流と暖流が流れてゐて、魚類海藻類が多く、世界で名高い漁場となつてゐるからです。
（5）奧羽地方に於ける林檎の主なる產地。
答 青森縣の弘前附近です。
（6）日光の東照宮にはどなたを祀つてあるか。
答 德川家康です。

【第四部】

（1）水は何度で凍りますか。
答 攝氏〇度で凍ります。
（2）水が凍ると壜がわれるのはなぜだらうか。
答 水が凍ると體積が增加して周りの壜の面を强くおすからこわれます。
（3）何度になつたら氷は解け始めますか。
答 攝氏〇度でございます。
（4）寒い日に息を吐きますと息が白くなるのは何故か。
答 人のはき出す息の中の水蒸氣が外の冷い空氣にふれて濕氣となるからです
（5）水は何度で沸きますか。
答 攝氏百度です。
（6）汽車は普通何の力で運轉しますか。
答 水蒸氣の强い壓力を利用して運轉します。
（7）液體の例を三つあげなさい
答 水、石油、アルコール等です。
（8）（寒暖計を示して）今何度ですか。
答（よく見方をしらべておく）
（9）寒暖計の中には何を入れてあるか。
答 水銀や着色したアルコールを入れてをります。

# 家庭

## 젊어서몸부함은 건강한표적

### 그러나결혼후에살찌는것은 운동이부족한탓

여자도서 학교를 졸업하고 나면 갑작이 살이 찌고가정 생활을 시작하면 뚱뚱해저서 곤난을 밧는분이 엇습니까

의학상의 표준으로 말하는 비만계(肥滿系)라던지 야웨人다고 하는것은 보통우리네가 살이 찟다던지 야웨人다고하는것과는 차이가잇습니다 보통사람이 뚱뚱하다던지 야웨人다고 하야 번민하는것은대개가 심리적으로 고통을밧지 육체적으로는 그다지 심한것이안입니다

더욱 나이찬처녀라던지 신혼당시의 부인은 미용에는문제가될지 모르나 의학상으로는 도무지 문제가되지안는 고통이만습니다

갓난아희는 신장에 비교하야 몸이 지나치게 뚱뚱하나 누구나 이것을 걱정하는사람은 업습니다

그러나 나찬처녀가 뚱뚱해 질때는 누구나 걱정거리로압 고잇습니다。

그리고 나이 조곰만허저서 살이 찌는것은 대수롭지안케 생각하는것이 보통입니다。

생리적으로는 유년시대는 비교적 살이 찌고 청년시대에는 균정(均整)된 체격으로되며 장년기가되면 점점 살이 찌는것입니다。

그리하야 로년기에는 살이 야웨여지는것입니다。

그러므로 살이찟다던지 야웨여진다는것은 그사람의 나히와 대단히 관게가 잇스므로 나히를 고려에 두지안호면 안됩니다

이점은 현대의학에 잇서서 아모런 표준이 업습니다。살이찟느냐 야웨엿느냐 하는것을 간단히 아라내는데는대략 다음과가튼 방법이 잇습니다

이것은 로-라씨법이라하야 체중에 백을곱하고그것을 신장의삼승으로 제한답이 표준체중(標準體重)입니다。

그러므로 살이너무 찌면표준체중이 훨신초과하고 너무야웨여잇스면 대단히 부족되는것입니다。

또한가지는 『부로-칸』방법이란것인데 일반적으로 제일만히 사용되는방법입니다 신장으로부터 백을 감한것이표준체중입니다

즉 이것을식으로 나타내면

표준체중=(신장(cm)—100)킬로그람으로 나타냅니다

이식으로 계산할때는 다음과 가티 수정합니다

일백오십센치 이하의신장에는 오킬로그람으로부터 십킬로그람을 감해내고 일백오십센치이상일때는 오킬로그람으로부터 십킬로그람을 가하면됩니다

이상과 가튼 계산으로표준체중과실제의 체중을 비교하야 십퍼-센트 이상의 현격이잇스면 이것은 병적입니다。

의학상견지에서 이상의 계산으로 너무 야웨여젓다고하는것은 삼십퍼-센트 부족입니다。중도로 야웨인것은 이십퍼-센트, 경도로 야웨인것은십퍼-센트 부족되는경우입니다

그와반대로 너무 살이찌는것은 삼십퍼-센트무게가 초과하고 중도로 찌것은 이십퍼-센트, 경도로 찌것은 십퍼-센트 초과한경우입니다。

이러케 살이찌는것을 병적이라하고 그종류를말하면 가족성비반증(家族性肥胖症) 내분비성비반증(內分泌性肥胖症) 뇌성비반증(腦性肥胖症) 말초성비반증(末梢性肥胖症)등의 네종류가 잇습니다 살이 너무찟을때의 대책으로는 무엇보다도 적당한 운동을하는것이 제일입니다 신혼생활을 시작하자 갑작이 살이 찌는것은 운동부족이원인입니다

다음에 탈지료법(脫脂療法)이라해서 식사중의 열량(熱量)을 제한하는 방법입니다

그것을 기분좋게 할수잇는데로 피하고 함수탄소를 공제하합니다。이식이료법(食餌法)은 『파멘』식과 『에루스듸-스』식과 『로-젠펠트』식등여러가지가잇고 증세에따라서 각각다릅니다。

약을써서 꼿치라면 갑장선제제(甲狀腺製劑) 뇌하수체제제(腦下垂體製劑) 난소제제(卵巢製劑) 이중당비제(?)… 『사리-뜻간』주사등이 잇습니다

이것은 물론 보통사람으로는두구나 할수업습니다 살이 너무찌서 심장기(心臟器)에 장해가 나타나던지 생활상에지장이잇슬때는 치료를 하지아느면 안됩니다 중중도 또는 경도로 찌는것은 중증이되기전에 꼿처야합니다。

잡목결제이나 당뇨병이잇스면 너무강제를 써서꼿치라하지 마는것이 좃습니다 미용의 목적으로 탈지료법을할때는 의사의 엄중한감독파지시를 밧지안코는 위험합니다

## 냉기에못백이는 …… 화병의온실화초 …… 그러나이러케각구어보시요

꼿가지가 몹시찬 겨울에는 이것을 보관하기가 또한 곤난하야 이중으로 불경제입니다。 백화란만의봄까지는 묶에 꼬저두는 비결을몃가지알아야합니다。

겨울꼿을 자연으로 꺽거두지 극히 적어서 대부분 온실재배의것이므로 꼿파가지가 약하야 추운외기에부다치고 화병파수반(水盤)의 물이얼면 하루동안에 시드러저버립니다。

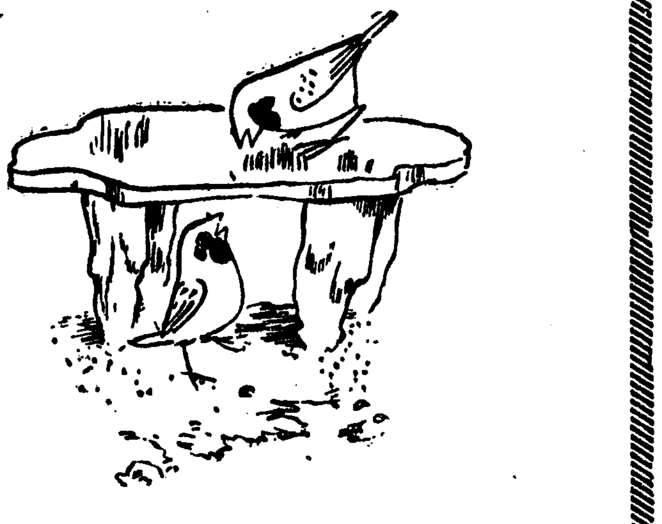
꼿가운데도 백합 제라니움 푸리자 장미 주련, 마-가렛, 아자레아등은 사실도이하의 물은 빠라올리지못하므로 찬물을주는것은 일부러시드러버리게 하는것파 가튼므로 반듯이 사실도 이상의 물을 주도록 하십시요 그러타해서 별우더운물을 주어도 못씀니다

온방이업는 추운방에서는 나제는 조흐나 새벽의 냉기를할 미아마 아칭이되면 시드러저버리고 꼿송이가 검어케죽어버립니다

이럴때는 물을버리고 꼿가지끈흔자리를 오분가량 다시끈코조선 조히에 싸서 뜨뜻한 기픈 움물에 당거두면 살아남니다。

모란꼿은 끈흔자리를 까맛케 태워서알콜에 허연사를 타가지고 거기에 한나절 담거두면오래갑니다。

이상의 주의만 명두 온실재배꼿에 한하야 쓰는 방법이나 무어이나 물이차우지지안토록할것파 그와반대로 넘무더운방안에 놋때는 간간히 물을 안개처럼 가볍게뿌려주어야합니다



## 지차리우

### 집한칸

고드름 네개 떠다가
기둥 세우고
어름짱 떠다가
집웅 언저서
어름짱 고드름
집한칸 지엇다。
참새야 여기와 자면
니네집 된다。

(글쓴사람 한상진)

## 요세손님께내놀 오렌지에이드

요사이가티 날세는추운데 바깟양반이 사무를 마치고 도라오시거나 또는 일부러 차저오신 손님에게 무엇을 드리면 조흘까요, 홍차나 커피-도 조켓지마는 요사이제철인 오렌지에이드를 드리는것이 좃습니다。

그리고 만드는법도 아주간단해서 물에 씻슨 귤을 여러조각으로 베여서 주전자에 적당하게 물을 붓고 거기에 알맛게 설탕을 넛는것 만합니다 그러케하면 벼견드추커니와 한잔을오르는것이 한기가 아주조습니다 돈드지안코 수고되지안코 손님에게 대접해서 못지안습니다

## 中篇小說 女人命令【52】

李善熙 作 崔根培 畵

### 結婚（四）

"안나"의 무덤을 다녀오지 석달을지난 어느날──

이날은 희한한 길일이라하야 이틀 점(占)처 김의사가병화문과 남숙채양의 화촉지전을 거행하게되엿다。

그전날 아침에 신랑의 어머니와 맛두이되는이가 시골서올러와고 멧사람의 친지들과 더부러 잔치는 극히 간략히하기로햇다。

숙채는 오늘이 시집가는 날인줄은 번연히 알면서도 아츰에 잠을 깨여서 그냥 이불속에 못지채 천정이나 처다보고 잇섯다。

그러다가 겨우일어나 전처럼 방을 깨끗이 치이고 세수를하고 안젓노라니 춘이란 녀석이 드러다주는 밥상이 드러온다

『이집밥이 오늘마즈막이지?』

숙채는 상우에 밥낫 노히는 새우젓 접시를 힐긋보앗다。이때 춘이가 또 숭늉그릇을 들고와서 전보다 조곰도 다름이 업시 밀창을 빼끔이 열고 그 사이로 드리민다。

『네 또 숭늉대접에 손가락을 박아 들고와구나』

『원 천만에 말슴입쇼 잡서보서요 목맛이 조곰이나 다른가』

숙채는 우스면서 밥상을 밧아다 방바닥에 놋고 숫가락을 잡으려고했다。그러나 숫가락을 잡는손이 이상하게바르르 떨려서그만 상우에 도루 내던지고 밥상을 저만치 밀어내노앗다。

『이거뭣시요 여기 남숙채씨라고입서요?』

심부름꾼 아이가 가지고온명함을 바다보니 김의사가 지금 곳 자동차로 미장원(美粧院)으로 롯다가 여기와서 옷을입고 식장으로 가도록하되 지금부터서 둘러도 시간이 자랄것갓지 안호니 아모조록 바스러히 해야겟다고 신신당부를해보냇다。

『괘니 야단스럽게─다지버지어 자고할걸』

사실 숙채는 예식절차까지도 혼례식을 극히 간단히 멧사람입회아래서 해치이자고 김의사의게 졸랏다。

『면사포니 연미복이니 다그만 두고 사람도 멧사람 안으로 다 쓰겟서요 그리고연미복을 입으십시요』

『네 내일 맛치러가요? 그러케 해요 아니 입어야겟서요 입는것이 조켓서요』

이러케 혼경을 떠러서 다시 례복을 입기로햇든것이다 숙채 제자신은 입기로도하나 김의사가 여기에 동의하는데는 끔이낫다

그러나 이제 막상 혼인날이 닥처오고 도이러케 미장원이니 머니하고 수선을 떨게되니 다

『무어시 나를 강제하나?』

시 구찬은 생각이낫다。

숙채는 무어신지 이혼인을강제하는것이엿는것을 본다。물론김의사가 그렁은이 아니다。그는 최후까지 극히 조경화만한 신사의 체면을 조곰도 손상함이업섯고 또 숙채의 의사를 무시한일도 업섯든것이다。

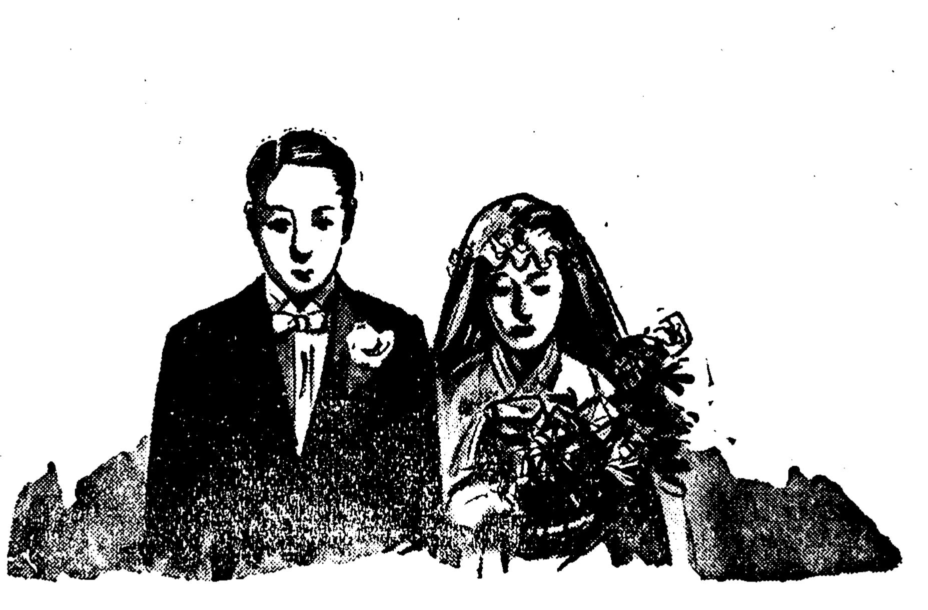
그러나 무어신지 숙채를 강제하는것이 잇섯다 그것은 숙채 제스스로 깨달을수가 업섯다

오후세시반──

어느 조용한 요정 식당에서 신랑신부가 오늘은 처음으로 얼굴을 대햇다 신부인 숙채의 가슴은 아직도 생생등 무르의지를 못하고 설어잇는것이흑이엿다

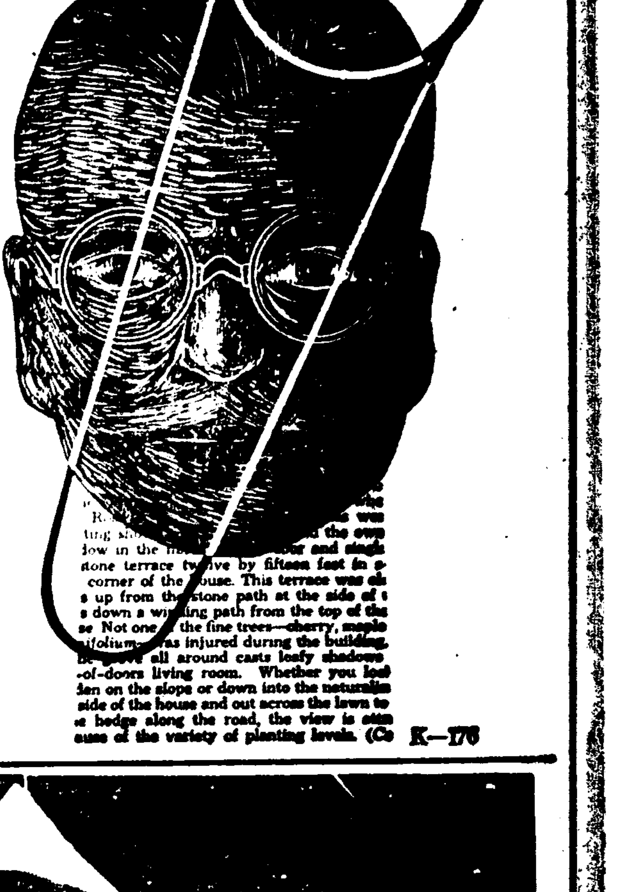
드듸여 두사람이 가즈런히단 아페 섯는지 삼십분만에 주례자의 입에서 예회가 선언되엿다

숙채는 눈물이 흘깃 흘깃 느러노흔 가화(假花)를 보앗다




## 二重殺菌을하여야만림질은 곳根治됩니다

東京日比谷病院長 醫學博士 深瀨周一



림질을 속히 고처버리실여러분! 여러분은 림질의병화근이 어느곳에잇스며 그로탐 미아마 생기는 모든 무서운 고장을 깨닷지 못하고 다만 재래의 습관에따라 內服藥을 써서 치료하시나 이미 여러분이 경험하고 계신바와가티 아무리 조타는약을 장복하여도 根治가 못되고 늘 재발되고잇지 안슴니까!

어째 그러냐하면 림균은 男女국부의뇨도조직속에 병균이 들어가서 그곳에 홍집을만들고 뽀게하며 질펼드게하면서 점점 숙기피 파고들어가고잇는 병인만큼 무엇보다도 먼저 병원균인 뇨도점막조직에서 活動하고잇는 淋菌(림균)을 죽이며 상처난곳을 아물게하여야만 속히낫는것은 정한이치인데도 불구하고 胃腸을경유하야 약간의약기운이 오즘에 석겨서 그곳에일으게되는 內服藥으로써 낫기에는 너무도 어처나게 홍집이 생겨잇스며 더구나 모처럼 죽지안는 강한 병균인까닭에 그러케 根治가 되지안는것입니다

그리하야 世界醫學界에서는 과학의 진보에따라 먹는약으로는 림질이낫지안는다는것이 명백케 되엇스며 그대신직접 병화근에 (국부속에)치료하여야만 림질을 고칠수잇다는것이 共通일케되엇습니다

그러나 국부에 직접약을너서 곳치는료법도 일장일단의 폐단이잇서 유감이적지안엇습니다。

즉 강력한살균력을 가진 국소은제(銀劑)일지라도 정당한것이 적엇고 또는가루약을 애고로차고 피차이처럼만들어 국부에넛는약이가튼것까지 생기게되엇스나 역시적확한 효험을 엇지못하든중 우리東洋서 독일보다먼저 百發百中의 림질근치약이 세계적 大發明되엇습니다。

즉 强力한殺菌을가진 『부라온銀겐고-루』가 그것이니 재래의치료제의 결함과 약점을 모두 보충시킨 치료약으로써 적은分量으로 막대한효과를 나타내는약이며 强力한殺菌, 消炎, 銀劑, 收斂作用을가지고 더구나재래의 치료제에서는 도저히 볼수업는 二重殺菌療法이 강구되어잇는까닭에 아무 부작용의 염려업시 短時日안에 根治시켜줌으로 환자들은 정신적육체적고통에서 주는악보다도 速히 버서나게하여줌니다

### 언제 二重으로 殺菌을 하여야만 根治되는가!

부라온銀겐고-루는 의사접은 약일뿐아니라 一반자택치료에도 아무위험과 부작용의 염려업시 사용하야 병원치료와 똑가튼효과를엇는 특증이잇스니 그것은 맛치 의사가진찰을해가면서 병세에맛추어서 약을쓰는것처럼 二重殺菌療法이 강구되어잇는까닭이니 急性중세인분이나 만성고질이되신분이나 겐고-루一號를 쓰시고 겐고-루二號로 거듭치료하시면 百發百中으로 근치됩니다

그리유를 알기쉽게說明한다면 一號로치료할때 림균이죽으며그와동시에 홍집도엽블게되나 그와더부러 그조직세포의변화에따라 병균의성질도 달러지는것이生기게되나니이것은 二號로곳처야만속게됩니다 그러므로잘어잇는 사람의살속인만큼 一號의 약성질과二號의약성질을 한꺼번에서거서쓴다면 결국一部分밧게 치료가되지안케되드로오죽 『부라온銀겐고-루』二重殺菌療法만이 그특증을 가지고잇게된만큼 림상치료에는 물론이요 일반자택치료에서도 적확한 全治기록을 나타내이게된바이오니 조곰도주저마시고 속히 엉중한 조선과 함께 一號와二號로 치료를시작하시사 근치의기쁨을 어더주시기바라오며 家庭生活을행하시는분은 반드시 부부협력하여서 두분이 가티 곳처야 되오니 부인께서는 『三號』로 치료하여주십시요。

약한병은 단二分間이면 치료효과가 나타나는약

인 부라온銀겐고-루의약가는 보급약(각호통용) 一圓九十錢 十七日分…三圓八十錢의 구별이 잇사오니 본보독자에한하야 송료를부담하고 대금인환으로도 송약해드립니다

東京市芝區新橋町十三ノ一 總代理店 合名會社 河原商店 (振替東京三五〇一九番)

실험보고서 무대진정

## 두렵안 실은 全治實例

### 치위에再發되는것을 약두瓶으로根治햇습니다

(高城) 張敬淳

…昨年에 淋川會장에갓슬때 걸린것을 內服藥을大個月이나두고 먹엇드니 조금 나은듯하야 그대로 두엇든것이 치운바람이 부러오니까 갑작이 再發되야 신열이나고, 아퍼서 苦生하든중 貴社의廣告를보고 『부라온』銀겐고-루의 一號와二號二重殺菌療法으로 中和藥寄用하엿드니 顧客하게도 즉각에 根治되엿슴니다。이곳에잇는 病院에가서 檢尿한즉 조곰도 淋菌가업다고하니 이런기쁨이또 어데잇겟슴니까 이곳同病者에게 들잇는대로 선전하겟슴니다………

## 이非常時에맛당한 健康한일군이되자

림질을 根治못하고 고게시면

고통과 번민으로 자기신세가 따하게됨

죄업는 부인께 전염시켜 집안이 패하게됨

國民健康을 해롭게하고 子孫까지에게 갈

## 一分間で健康美が微笑む！

# レートメリー

레-도메리

クリームと白粉の二重効果！

## 淺音譜 【1】 暗室記

崔貞熙

동무가 아파서 못놀어오다는기별을 받고 꽃 커틴을 내렷읍니다. 혼자잇을때에야 마음대로 못할것이 뭡니까. 無학숙가티 말든 房이 금시에 재人빛으로 지려젓읍니다. 마즌편 책상우에 梅花도 이제사 아롱다롱만요. 花瓶을 잘못選擇한 白梅花를 그동안 나는 똑 주체없는 女子의 몸단장가티 보기싫어햇읍니다 마는 재人빛房이 寂寞한까닭에 오늘은 자조 梅花를 건너다보게쉽니다. 실세계같에 숨께 입듯이 피처서도 제대로 하야케 피여나는 梅花의 구든 마음을 사랑하겟읍니다.

커텐이 불숙불숙 害嬉한女子의 乳房처럼 부풀읍니다. 北岳山어섬서림 아른거리든보드라운 고것이 고양이발가톨으로 살랑 살랑 秀기侵에까지 와다보아요 아니 두겹의 유리門을 제어지낸엇든지 이房안에까지 기어들어서 내귀밋머리를 간질릅니다.

갓房에 門 여닫는소리며 물소리와 音樂와 梅花의하얀 妖精들이 재人빛房寂寞한데서 내몸을 에워싸고돕니다 나는 石膏와가튼 姿態를 取하고잇슴이하기 어렵읍니다 말文이 점점 窒息해갑니다. 하나 커텐을 올니지 안켓읍니다 房이 다시 無엿주가티 밝어질것이 실증나합니다.

나는 언으려부터 이런癖을조타고 일어왓는지 몰나요. 아주 어렷적엔 밝은것만은기고 좋기를 조하하고 조를 사랑하든것을 記憶합니다 鷄山 양지바른 마루에선 이 아주 아주 정양것이 물긔를 응탐든 아주어리든 어느날 나는 상투잡읏다 정장 피 머리를 장기느린 할마니 직한 숭가툰 흙너안긴어각에서 귀엽흔 잔뜩 窮로에게 千字 배우기가 싫여서 노흘에 중은이 엔편이를 파 떡자나무아래다 세간노리를 버렷읍니다. 담내, 녕이가 나오기前에 도다나는 쫄-우테는 벙글이며 불탑읍니다 안가지고 지켜를 담으고, 나물을 무치고 솔잎지지 짐, 떡, 송편, 만두기 지진이를 뜨칠후 노흥에는 시어머니, 엄맘이는 시누이, 중운이는 새서방, 나는 새각씨, 이러케어룬들세상에잇는 온갖 家族와 娛樂파 關係만을가추고 한창 재미잇서하는판에 나는아쓰머니한테에서 醋藥에 가야햇읍니다. 나이는뒤에 으레 엔편이가 새각씨놀엇음알고 나는 아즈머니에게 어떻게 때빼들것는지 몰나요 山아레 집이 들어안날 은흘은 더울소냥습니고 둘내새 몬지내새 도다든 떠러한 내새가 좋와놓는 풋기는데서 쇠금 벗장 많으려 불수 구솔축 내를 맡은 뒷장 [illegible] 압 뒤 엇헤 웅업 웅업 깡 소소리 고양이소리 웅냥이소리 늑대소리 사람의소리 아이소리 어른소리 가진소리를 다하고 흙너안은 정장의상후는 빠앵이것과 숭가통의 머리태는 다섯자식이나 기렷읍니다.

금씨工夫하는때에도 나는엡편이 중운이 노흥에가 個閒게 놀것을 생각하고 궁후하나를 한바 마를 쓰고 그러고도 「孟」字第一마지막 건넘은는 회수를 우에 아壽의 긴대그이 회수보다 짱게 그어서 [illegible] 字全部가 짱지빠진 숫획가든것은 지금 생각해도 엄청이다 [illegible] 지가 되엿엿읍니다. 그쁜은 지금 어디에서 무엇생각을하고잇슬지 모르오나 이런 잿빗房을 조하하는 寂寞한性은 배우지안흘엇읍니다 —끗—

## 春香傳의東京上演과 그飜案臺本의批評 (一)

柳致眞

來三月二十三日 初日로 二十日間 東京에잇는 日本新劇界의 雄인 新協劇團에서는 築地小劇場에서 우리의 古典文學의首位인 春香傳을 上演한다는것이다 그準備次로 同劇團에서 이번 春香傳의演出을 마튼 村山知義와 그演出助手인安英一 그리고 企畫部를主宰하는 仁木獨人 諸氏가 서울에 와다갓다

村山氏는 그多能多藝하寺, 紙上으로 밧는印象은 가냘프게 人物인가 하엿드니, 웬걸 나의 想像과는 正反對로 아수稍力的인 두부장수의 맛이늦것다 따는 이러케 精力的으로 되어야만 혼두루 맛두루 손에닥치는대로 해먹을수도잇슬것이다.

하로저녁 朝映의 朴基采氏等과 더부러 내외酒店을 엇습하엿드니 눈치빠른 酌婦아씨村山氏를 一見하고는 刑事나으린줄 알고 시칙이를 떼디 우리도 놀닌드라고 깜닥하면 큰일난다고 한숨 떳다.

그러나 한순배 두순배 술잔이흘자 村山의 善良한微笑를보고는 酌婦아씨 安心하고 뗌린다. 볼을 끌어안고 킷스를퍼붓는다. 여페 안젓든 仁木氏 부러운듯이……

—웬일인구村山 여기오더니 아주活潑하軍.

—머리를 빽빽깍구 크다란 안경을 씨기에 정말 나는 무서운 양반인줄 알어지. 자술 바더요. 나 연애할테야. 호호호……

酌婦아씨 자꾸 深刻해진다. 이 자리에 너무 오래 안잇다가는정말 村山을主演시킨深刻한「모던春香傳」이 演出될 念慮가잇다 자리를 거더 南村으로 行進다 아니게아니라 東京서는 近者 所謂 左翼에서의 轉向作家等中에는 빽빽깍근머리가 流行한든 모양이다. 이것은 自力更生의時代風의 影響인지 自己의모든것을 버린다는意志의 表徵인지— 그어느것이지는 알수없다. 그러나 村山氏도그中의 한사람이다

南村서는「輕銀」은 못바덧다고 머리탓은 아니겟지만—

어차피 그는精力家다 東京一週日동안 밤이면 大酒 두세는 時까지 會飮을하고 눌면서도 그翌日은 반드시 그日課를 遂行한다. 會자리는 되도록 조선사람과 어울리는 機會를 만드려하고 조선사람과 어울리면 恒常 조선사람의 特徵과 조선特徵을 자버보려고 애쓴다

『조선을 알자면 어듸로 가야하나요? 무얼 보아야하나요?』

『글세요. 어려운 問題입니다그런』

『案內를 좀 해주시요』

實로 어려운問題다 생각하니 朝鮮人의 致命的인 냄새는 亦是 最下層階級에 잇것구 古典的이오 懷古的인 냄새는 上流階級에 남엇것구 近代文明에順化된 型態는 中產階級에 만흘것갓다.

『당신은 春香傳을 中心한 朝鮮을 알려는거지오? 그러면위선 主로 最下層과 上流階級을 더더보기로 합시다』

安英一君은 우리며사람의 意見을 合하야 대강 日程表를꿈엿다.

스타트도 그렇다지만 그中에도 선술집이 그중 妙한 모양이더랍. 이건바로 朝鮮風景의縮圖인것이요.

어느날인지 李判雪李爾健氏宅으로 案內햇더니 그때마침 사랑에 들어서자 노래소리가 들린다. 그 노래가 또 春香傳의 御使出道하는 대문이다. 唱劇調의 드라마틱한 抑揚에 村山氏도 정신이 업서지는모양이다.

『저게 바로 춘향전이오?』

비컬음을 물탓다.

『저러케 춘향전과 조선사람은 가깝답니다.』

황홀히서잇는 村山氏는 자리를

中堅作家洋畫展 安得順氏 作 ―「黑裝」―

## 忙中閑錄 ——☆

## 일허바린十年 (五)

蔡萬植

그러데 여기서 털어노코 다을 채려대야 그리 욕잘것도 업서보저두어야 할것은 敗作에 關한 내 才質問題다.

아모리 精神을 드리지 안코 아모리 바빠만 몰아치고 한다더래도 萬若 내게 솟아난 才質이 잇섯다고하면 決斷코 全部가 敗作일 理致는 업는일이요, 실혀도 그中의 더러는 아니 大部分은 相當히 보암직한 作品들이엇슬것이다.

그러니까 敗作의 罪는 내가 精神을 드리지 안흔것에도 잇겟지만 내 天質이 愚鈍한 탓이기도하다.

다시 그다음이 雜誌의 編輯員時節인데 前記 두時期보다는 比較的 좀 精神을 채렷다고할 期間이다.

그러나 죽는니보다 까문챗스니 낫다는 程度요 조금 精神

이러게 十年을 나는 工夫도 안코 作品은『아무러케나』쓰는대로 쓰고햇다. 그런데 運動가비색하는라고(그러라 分明 비색한 運動이다그러케 文學을해도 文學은 文學이요 그러케小說을 써도 小說은 小說이지 거기에 別반 상지나 規角도 나지안흐니 내야 常飯한者라 天下太平일밧게 업는것이다.

太平夢은 자그만치 十年이나 꾸엇다. 그러고서 겨우 十年만에야 꿈을 깨 내울音―화하니 밟은 現實아페 숙속드리 들누어난 模樣한 내正體는―지갈로 可觀이엇섯다 文壇은 아직 그래도 厚德해서 말이업고 그를 發見한者는 나 自身이엇섯다. (나 自身이엇다고)웬치 큰것이나 알어 냄을로 자랑을하는것가티 듯것지만 그런게 아니라 울고싶다 못해서 짓짜는 소리다.

아모튼 그래서 十年을 허평대평 浪費하고 처진것이라고는 업는 나는 學生으로 치면 솔창 落第만하는 萬年落第生인는 맥시다.

十年의 落第作家!― 문히 俊人의 嘲弄거리는 되것다.

文學에 뜻을 둔 靑、少年들이 年치만이라도 名色이 先輩라고 間或 차저와서 習作品가튼것을 보아달라고 請을 하는 경우를 가끔 當한다.

그럴때면 나는 박절하다 넘일란치, 추앙보다도 責을 더맑하게 잡는다. 그사람이 만만찬만치 苦杯를 마신 經驗이 잇기때문이다 東京서 工夫를하다가 放學에 돌아와서 그대로中판을 메고 그러면 할수업스니 인제는 혼자라도 文學에 專心을 해야하것다고 그作能試驗으로 長篇小說을 하나 써보앗다 結果 滿足했다. 滿足했다는것은 조흔作品을 쓰기를 쓰고서 滿足한것이아니라, 아무려나 長篇小說을 하나 썻다는 단지 그것에 滿足햇든것이다.

內容은 다 이것고 타이틀은 「過渡期」란 어마어마한것이엇섯다. 지금으로부터 十五六年前이니까 한참 過渡期란 新熟語가 流行할때요, 그래 그때의時事的인 氣運을 캐취해서 그러한 題目도 擇햇든 모양이다.

쓴 長篇小說『過渡期』를 所謂 짐머지고, 그다음에는 當當文學에 入科意欲된 또 職業도어들자 機會를 勿論부터 京師로 올라와버리고,

그러데 그때는 文學을 하다는것과 就職을 한다는것은 『로오마』로 通하는 伊太利의 길과가티 新聞社에 들어가는 同一한 코―스라 目標는 東亞日報엇든것이다.

서울을 當到하기가바쁘게 某先輩를 위선 차저보엇고 例의 長篇小說『過渡期』의 끄스런 原稿한것은 勿論이다.

며칠後에 그先輩를 다시 차저갓더니 好顔에 너그러히 옷음을 허트리면서

『조흡디다! 出版하시요』

라는 대답이다.

자, 그의 대답이 그러햇스니 이 黃口少年이 心中에 飛上天이나 할드끼 기운도 낫스러니와, 그보다도 제 才能에 對하야 關가 나지안엇슬 이치가 업든것이다.

그가 조라고만 햇서도 조하날뛰편인데, 조흐니 出版을 하라고까지 햇는데야 興奮키 잇나보단 말이다.

當當한『文士』가 된줄로 意氣揚揚하여 漢圖에 마친 中學先輩 某氏가 잇는때라 例의 大作『過渡期』를 出版해 주두록 갓다가 맷긴것은 바루 不日之事여섯다.

그래두고는 未久에「過渡期」가活字로 백히 冊이되어 世上에퍼저 내名聲이 天下에 떨치 洛陽의 紙價를 올릴것이다 十五六年前 그때에 일으키려니 맛고잇섯든것은 勿論이다.

그뒤 얼마만에 漢圖가 出版을 [illegible] 대답을 해왓는데 는 喜心가본것은 하지도 안코그런 先輩가 조라고 出版計劃하는 作品을 몰라보니 漢圖를 [illegible] 크게 [illegible] 섯다.

## 朝鮮語學에關하야 學徒의基本問題 (一)

高在烋

一、朝鮮語學의性質

朝鮮語學이란 어떠한 學問이란것은 새삼스러히 說明할것도업시 누구나 다 아는것가트나 朝鮮語學의 學問的性質을全般的으로 正解하는學者는 朝鮮語學界에 아직 만치안타.

朝鮮語學은 朝鮮語文法의 學問이라고 하는사람도 잇고 一般人이 正音을 읽을수잇는 基礎知識을 養成하는 學問이라고 생각하는者도 업지안타 또는 朝鮮語의 標準語를 制定하는學問 古語를 硏究하는學問 現行語를 硏究하는 學問이라는 等의 各種定義를 나리고잇다 이學說은 朝鮮語學의一端을 보고全體를 보지못함에基因한것이다 朝鮮語學의 性質은 決코그와가튼 狹小한것이 아니다 朝鮮語學은 朝鮮語의 現象의 全體를 硏究對象으로하는 學問이다 朝鮮語라함은 우리朝鮮사람이 一般으로 써썻고 또 쓰고잇는말 全體를 意味한것이다 現代의朝鮮사람이 쓰고잇는 말만이 朝鮮語가 아니고 過去의 朝鮮사람이 썻든말도 朝鮮語이다 그러므로 朝鮮語學의 對象이 되는 朝鮮語는 過去 現在의朝鮮말全部이라는것을 알게된다

이와同時에 朝鮮語의 方所的關係에 對하야도 一律的으로말할수잇다 녯날 首都이든 開城地方의 말 곳 그곳에 사랏든사람의말과 지금首都인京城의 말 곳 이곳에 사는사람의말 다시말하면 現在朝鮮의標準語라는 京城말만이 朝鮮語學의對象의全體가 아니다 地方的으로 古今 都鄙의差別을 不問하고 如何한地方이라도 모두 그것이 硏究의對象이 되는것이다 따러서 또는 如何한階級 如何한社會層의 말도 學術上 硏究資料로서同等의取扱을바들것은 말할것도업다

普通 사람들이 사투리라고賤視하는 말가온데에서도 學者는 貴重한史料를 發見하고 下級인 卑俗語라하야 一般人으로부터排斥바든 말에서 오히려 古語의 語法이나마 잇슴을 發見하는일이 往往히 잇고 歷史的使用語彙로 古語或은 死語라고하야버러진 말들中에서참으로 語法에 마진것을 發見하는일이 非一非再다 自然科學者가 어떠한下等動物 어떠한植物 어떠한古物이지라도 決코그것을 等閒이게 두지아니한것과가티 語學者로서는 어떠한말의斷片일지라도 等閒히 보버리지 안는것이다 이러한態度이거를거듭하야감에 따라서 비로소語學은 發展하는것이다

그러므로 言語學者는 古語에 나타난 말만을 硏究의對象으로 하지안는同時에 現行語만을 對象으로 하지도 안는것이다 古文獻中에 쓰힌 말만을 가지고 語學의 對象으로 한다는것은學問의 性質에 對하야 沒理解한 者가아니면 아니될것이다 例를 드러말하면 鄕歌、正音、月印千江曲、龍飛御天歌、佛經諺解等의 古語에서 特異하고 常用字가아닌 연字形을 추려서 그것으로써 朝鮮語全體를 對象으로한는 朝鮮語學의 對象을사므려하야서는 아니될것이다 또는 現行語를 沒却하고 古語法則만을 硏究하는것도 勿論올치 못하다

그러나 古書몃가지冊의 몃마디말만을 貴重視하고 近古及現代에 發行된 數千百種의 冊의 말가운것은 一個의價値도업시 생각하는者가 업지안타 하겟다 오늘날 多數民衆의 日常用語가운것을 鄙俗語라하야 朝鮮語學의對象이 될수가업다고하는一派學者도 적지안타 化石化한 몃마듸말의形態보다는 日常活動하고잇는 新時代의말이 幾千倍의 生命的價値를 가지고잇지안는가 古代사람들이 實際使用하얏든말이 經世에는 全然使用치안는말도 적지안타 이것을 學者는 死語라하는것이다 이에反하야 現在使用하고잇는말은 生語라한다 古代로부터 使用하야온말이라든것을 알려면 現行語로 미루어알수잇지마는 重要한參考資料는 語形의古語인것이다.

古語에依하야 傳來하야온말가운데 全然 死語로되어잇드라도 잇고 또는 오늘날까지 그대로 一般이使用하야 偶然히 生命을가지고잇는 生語도잇다 그러다 古語가운데 어떠한말은 古代부터 써오다가 現代사람은 全然現代人이 쓰지아니한말도 아니고하니 古語는 死語와달라서 全혀 現代人이 쓰지아니한말도 아니요 또는 現代人全部가 쓰는말도아니요 一部人이 從來慣習으로 쓰는가 오지고잇는것은 勿論이다. 그러나 古語라하고 古代語法으로 使用하는 말을 現代人이 이르되 古語라한것이다

## 도기고 詩人과遺産

暮駒生

一八五七年―巴里에비롯하에서 보―드레르의 詩集이 出版되자 世上에서는 이「惡의華」의 냄새와 빗갈에 놀내엿다. 그리하야 여기對한 恐怖는 드되어 이詩集을 文學史上으로부터 除去시키라는勇敢스러운 狂態로 恐怖를 化해버렷다. 當局은 法律을 가지고 惡의優美花의 全集을 치다.

『吸血鬼의變身』이 削除되고善良한 教養과 道德을蹂躪한다는 新聞과雜誌는 이詩人을 배앗처럼 실허하얏다.

그러나 잔느·듀발의 男便이 죽은뒤 그들善良한佛蘭西는 이時集의 眞價를再認識하얏고 그詩人의全集序文에 古今明論이라는 고리에의批評이 실리게되엿다.

現代만아니라 오랜뒤에 生存하고잇는 東洋의詩人들로 하야금 이詩人의 影響을 밧게하고『人生은 보―드레―르의 詩行만도못하다』고 부르짓게하얏다.

이와가티 詩人이란 언제든지 그가 땅속에 뭇친뒤 그가남겨노흔 책상설합에서 發見되고 그遺産으로 그의 眞價가 나타나는것이니 오늘 이땅의 小心한 詩人들은 이처럼 平凡한 致詞마저 이저버린냥 모두들 操急에 사로자펴잇슬은 슬픈일이다.

現代는 時를 몰라준다 時는 푸대접밧는 文學의 잔특다 하고 고개를 라라며는대신에 우리는 이처럼困難한時間에 時를하야할 압날의 큰決心을 準備시키지안흐면 안된다 平凡한時間에 어듸 天才가나라나보앗스냐 큰 野心―

그것은 오르지 우리가 아프로四十을 더 산다 치고 그四十年 뒤에로 눈조리를 보내라!

文學史는 하이얀 大理石기둥이다 이 大理石기둥을 끼고 얼마나 만흔 文學人들이 지나간것이냐 아리스토텔레스以後 無數한 天才와平凡者이―.

그 가운데는 뚜렷한 손자위를 大理石기둥에 남겨노흔이도 잇고 히미한 손자위를 남긴이도 잇고 永永 아모것도 남기지못한이도 잇지안흐냐

우리는 이 大理石 기둥에 크다란손자위를 남기랴고 사는무리다.

이巨大한事業이 어찌短篇時間과 적은努力으로 成就되리요 우리의 停年이 지난뒤 우리의財產이 評價될에서 評價되고 우리의손자위를 살피보라는 우리子孫들의눈에 뚜렷이보이도록 참을성잇게 싸워가자 現代의장님들에게 評價된다는것은 時를 爲하야 勳奮할일은아니다!

## 今春各學校入學內案

(詳細는學校로直接問議) —【二七】—

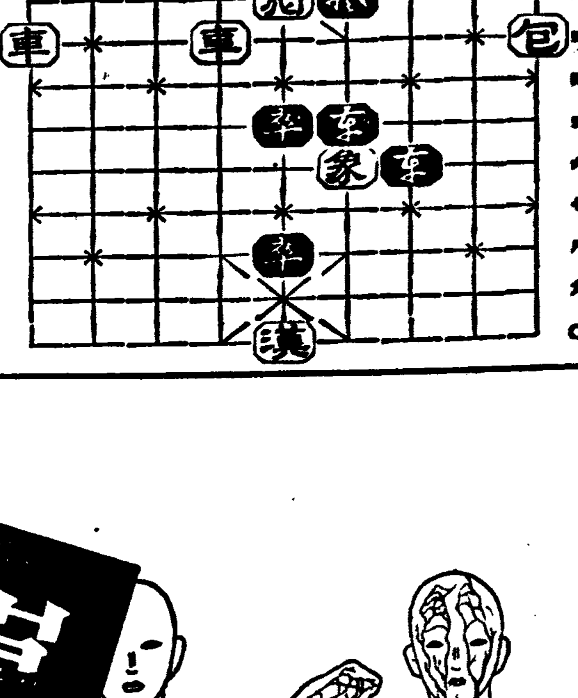
京城公立農業學校
一、募集人員 約四十名
一、申請期日 三月十日限
一、試驗日字 自三月十七日至三月二十日
一、試驗科目 國語、算術
一、試驗場所 同校

梨花保育學校
一、募集人員 約五十名
一、申請期日 自二月二十一日至三月二十日
一、試驗日字 三月二十日、三十一日
一、試驗場所 同校

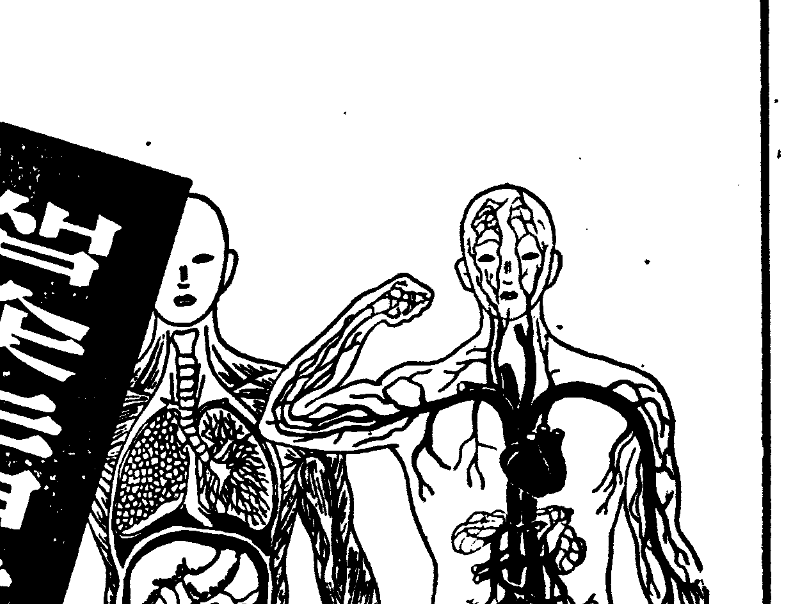
## ◇博譜大集 87 【問題】

◀漢이이기는수▶

先手하야 이조각수를가지고 어찌하면 이길수가 잇것습니까? 解答은 明日紙上에하게사오니 여러분께서 연저풀어 보시지오 (博譜係)




샘솟는甲狀腺호르몬으로 만병통치가되는약



神仙不老草를찾든 여러분! 世界醫學界에서 최고치료약으로 共通승인된 『有機性고로이도옥도제』로 不老回春의기쁨을 어들수잇게되엿습니다

하나의 生物이 생명의존속(存續)을 위하야자우는 노력과정신은 참으로 굿세인것이 이노력파 본능을 깨닷게되시는때에는 健康의創造도하실수잇스며 고집이된 병환도 곳칠수 잇습니다 그러나 살아나가자고 굿세히 싸워가는 生命力만가지고는 사람몸에잇서서 참된 큰힘을 全的으로 발휘치못하게됩니다. 즉 우리들의 육체속에서 여러가지의기관=臟器가잇서 이것이 生命神經系統이라는것의 지배를받더가면서 사람을살게하고잇는것인때문에 이두가지의 힘이 굿세히 될수록 모든病을 정복하고 활동력이 충진되게하야 不老長壽케만들엇습니다. 그러나 이 生命神經系統이 활동하기에는 內分泌作用(호르몬)이 밀접한관계를 매저야만 충분한 활동을하게되여서 우리들을 더욱 건강케하여주며 모든疾病을 곳처주는것이 오늘의 새로운 醫學파 生理學化學界에서 리론상으로 實際上으로 증명되고잇는바입니다.

그리하야 이內分泌作用(호르몬)이 사람들에게가장 귀중하며 그重要性이 명확하게되자 그중에서도 가장 중요한 甲狀腺의內分泌(호르몬)속에지금까지에 類例업는 異種元素―옥도(沃度)가 內分泌機能을가진 諸臟器에는 물론이요 生命神經系에도 가장중요한 기능으로 作用하다는것이 명확하게 되엿습니다.

그러므로 沃度가 甲狀腺內分泌作用에 절대必要한成分―즉 生命元素인것을 여러분도 잘아르시게되엿습니다

그리하야 生命元素가 沃度元素에잇는것이 發見되자 수많은 沃度劑(無機沃度劑)가 생겻스나 그것을 처음으로 有機性고로이도로 沃度化시킨것이 萬病治療藥으로 世界에 승인된『네오스에이』(NEOSA)엿니다

그러므로『네오스에이』는 몸을 근본적으로 또더곳처주는 神仙不老草이며 천재로稱力을 벅차게 회생시키여줍니다

『네오스·에―』는 어떠한藥이게 神仙不老草와가튼 藥인가

최근의 世界醫學界에서는 가장 효과업는 치료법으로서 沃度制劑를 사용하야 치료하고잇습니다 즉 지금까지의 치료약은 아픈 그局部에만작용하는것이엿스나 沃度는 그환부에는 물론이요 全身에 작용하야 모든장세포를 다스리고 병화근의 뿌리를 모조리 때버려서 몸전체를 根本的으로 튼튼하게 또더곳처주는 훌륭한 藥理作用과 化學的作用이 잇는까닭에 沃度劑의 最高權을 점령하고 잇습니다.

……◇……

그리하야 生命元素가 사람몸에 필요하다는것이 명확하게되자 그生命元素―沃度元素가 海藻灰中에서 발견되엿습니다

재래에 발견된沃度劑―즉無機沃度劑의 결함과 위험성

지금까지 발견되엿든 沃度는 單體沃度라하야 그성분이 너무 强烈하기때문에 약용으로 사용치못하고 다만 그것에가리운 또는「나도리움」을 化合시켜서 「옥도가리」(沃度加里)「沃度나도리움」이란藥劑되야 應用되게되엿스나 그調合을 순하게하랴다가 그藥效까지 稀薄하게한것이 在來에 無機性沃度劑―즉 無機沃度劑이엿니다 그러므로 世界醫藥界에서 硏究거리이엇든 單體沃度의 劇性을 업새고 그沃度本來의 (즉 生命元素) 作用을 全的으로 發揮할수잇는 有機性고로이도 沃度가 世界的으로 完成된것이 萬病通治藥으로世界에 일흠이 높혼最新沃度劑『네오스·에』입니다

네오스、에、一粒의沃度含有量은昆布의千五百倍이다

우리 조선사람은 太古때부터 미역, 다시마가 몸에 조타고먹어왓스니 그것이 進步된 科學으로 증명된것이나 이와가튼 常用하지는에서 攝取되는 沃度는 藥用이되지안코 다만 生理的沃度分의 보급에지내지안습니다마는 有機性 고로이도沃度劑『네오스、에―』는沃度가 바다물과 海藻中에 含有되고잇는거와가튼 온화한 상태로서 자못 大量으로濃縮되어잇슴으로 하약(一粒)에 含有된 有機性沃度量은 昆布의 千五百倍―昆布의꼿(幅)五寸 길이 五尺에相當하므로써 沃度本來의 藥效가全的으로發揮되어서

一、體內에잇는 毒素를 모도排除하고 피를 정하게하며
二、新陳代謝機能이 敏活하고좃분이 亢進되며
三、綜合『호르몬』分泌를 增進시켜서 몸全體의機能을 [適]케하야 生命과 健康을 守護하고 强化시키는

三大作用이 적극적으로 發揮되는약이므로

疾病治療에 一日三粒
健康增進에 一日一粒

이면충분히 효과를어든약입니다

……◇……

結核疾患(폐병결절)肋膜炎(늑막염)動脈硬化高血壓)精力減退(보음보양)虛弱體質(허약체질)만성위장병, 적。 천식、불면증, 신경쇠약 유전매독, 잠복매독에특효가 잇사오니 하로바삐병고에서버서나실여러분은조금도 주저마시고지복하여서 근치하여주시지요

◇전도 유명한약방에서 판매합니다만은 매절된때에는 직접주문하시면 송료를 부담하야서 대환인환으로도 송약해드립니다

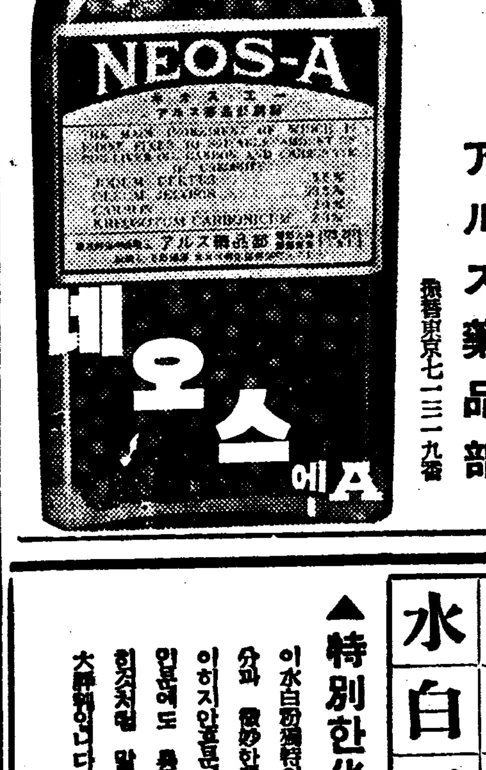
東京市神田區錦保町三
アルス藥品部
振替東京七一三一九番

무대진정

본보 독자라고 하고 동지하면 『絶對健康法』 (三百頁)와 조선문으로된 『絶對健康히 되려면』이란 책을 거저드립니다

| | |
|---|---|
| 네오스、에―의가 | |
| ・新發賣携帶容器入 | 一圓 |
| 小 瓶 | 一圓八十五錢 |
| 一〇〇粒 | 四圓三十錢 |
| 네오스、비―(小兒用) | |
| 小 瓶 | 一圓二十五錢 |
| 一〇〇粒 | 二圓八十錢 |

(販賣店에서도잇습니다)



ニキビとり美顏水 (니기비도리)

ニキビ 부름에는 반다시 이藥

여드름・부름에 非常히 잘드름으로 大評判인藥입니다

여드름、부름이 나는 분에 꼭 勸하고 십흔 藥!

美容藥으로서도 入浴後나 洗面後等에 使用하시면 害로 爽快하며 여드름 부름을 防止하고 얼굴이 아주고아집니다

蚊南京虫等의 毒虫으로 가려운때 벼룩、모기、빈대、진득이 其他毒虫으로 가려운때에 쓰서도 대단히 조흐므로 이藥을 家庭에 備置하두시면 아주 重寶합니다

ゴ顏 (기름찐얼굴)

과빗이히 지안혼분 에第一인 水白粉!

▲特別한化粧力 이水白粉은獨特의 優秀한美容成分과 微妙한肌色作用으로 빗이히지안흔얼굴이나 기름진얼굴에도 美麗하게 붙어 얼굴이 희겟처럼 몰나는化粧이되므로 大評判입니다!

肌色美顏水

# 娛樂

## 白熱의人氣를끄으는 本社主催懸賞流行歌

### —切迫한應募期日과山積한作品—

本社學藝部主催인 流行歌懸賞募集은 朝鮮에잇서서 처음으로 着手한 快擧인만큼 社告가 나든날부터 全朝鮮坊坊曲曲으로부터 應募된作品이 날로 그數를 거듭해서 最後의 마금을 엔칠 넘기지아니한 지금에와서는 벌써 二千一百五十三篇이라는 놀나운 數에 達하고잇는데 이만흔 應募作品中에서 果然 어떠한 作品이 榮譽의 當選이 될지는 興味의 焦點으로되어잇스나 아직도 마금날이 사흘이나 압서잇슴으로 어때까지 드러온 作品以外에도 더만흔 作品이드러올것은 勿論이겟지마는 量으로만 그러할것이 아니라 質로도 훌륭한 作品이만흘것을 期待하면서잇다 그리고 오는 二十五日로서 마지막마금을하겟슴으로 封皮에 二十五日附消印이 된것은 接受하겟스나 그러치아니한것은 接受치안켓스니까 一般應募하시는분은 社告에發表된 마금날을 잘보아서 期限이 넘지안토록 注意하시기를바란다。

## 解放된 모던타임스

## 늙을줄모르는 좌프린人氣史

### —竹杖·中山帽·병정구두 그出世成功의三大武器—

作品을 한개식 내일적마다 問題를 어르키는 世界의 人氣王 촤ー리・촤프린! 온세상이 토ー키ー時代라고 떠드는판에서도 오직 혼자만이 自說을 堅持해萬國共通의 映畫藝術에 自國語를 짓거리게하여 그範圍를 좁힐必要는업다고 차이렌드를 主張하다가 最近에와서야 겨우 싸운드版으로 讓步하엿다는 頑固한 藝術家氣質을 가지고잇는 그는 키ー스톤喜劇 以來 오늘날 『모ー던・타임스』까지 이르는동안에 그가 거러온길은 어떠햇든가?

(人)

一九二八年의『써ー커스』 一九三一年의『거리의등불』 그리고 今番의『모ー던、타임스』인데 일직이 引退한 西部劇의 元祖스타ー、윌리암、에스、하ー트는『스타ー의人氣는五年』이라고해서 스사로 그 氣가 사라지기전에 引退를하고말엇는데 촤프린은 異例中의 異例로서 더구나『거리의등불』以來 三年間이나 映畫製作을하지안혓서도 次回作品의 準備次로 自宅에서 로스안젤스의 事務所에 나갈때이면 그出入에는 의례히 거리애들이 事務所아페 모혀드러 人山人海를 지엇다하는데 이러한일은 다른스타ー들에게는 絶對로업는일이엿다 뿐만아니라 멀리 和蘭가튼데서는 로ー렐당에 다라가 成功이되면서 그標識로 촤프린의 例의 扮裝을 내세웟스며 항가리ー어느新聞에서는『世界의偉人으로서 暗殺하고십지안혼사람』의 投票를하엿든바 촤프린이 一等으로 當選되엿다고하니 그人氣는 짐작할수잇는것이다

이『모ー던、타임스』는 準備하는데 一年이걸녓고

(撮)

影이 十個月이엿스나 그다음의 作品은 아직 着手만햇슬뿐이고 아직 完成은되지안혓스니까 이러한意味로보드래도좌프린은 世界第一의 映畫人實績을 가지고잇다고할것이다 좌프린은 그만큼 自作에對해서는自信이强한모양인데 日本이 조라고해서 再三來遊하엿스면서도自己作品의 興行에對해서는『最低十萬弗의 收入을 保證하지아니하면 안된다』고 버티여서各社로하여금 입맛만 다시게하고오늘날까지 이른것이라고한다

(寫眞은 촤프린과 今番 結婚訴訟問題로 비로소 結婚하엿든것이發覺된『모ー던、타임스』의 對役 포ー렛트、코ー닷트)

(洋)

問題의『모ー던・타임스』가封切이될때 一方에서는『인제 뭐 촤프린이하야』하는 冷淡한 見解도 업지아니하엿스나 그래도 封切이、되고보니 世評이란는지 興行成績이 함께 다 양샙아볼것이아니엿다。그理由는 擬飢饉의 現狀으로 보아 特히 歡迎을 바덧을 것과 또한 四年동안이나『모ー던・타임스』의 封切問題가 興味를끄으럿슬넌지모르지만 그인만큼 그러한 印象이 一般의래도 結局은 實力이 最後를決定하는것일것이다。

첫재 촤프린하면 언제때 촤프린인가 그 中山帽子 대나무스틱、쓰봉과 구두 그리고 코밋수염 어여러가지가 촤프린의 獨特한 武器인데 이武器를 가지고 出世한것이 一九一〇年이라고하니 지금부터 二十七年前이다、촤프린은 처음에 어린扮裝으로 二年동안 三流劇場에도라다니다가 어데를 가든지 힛트를 내엿으로 비로소 映畫를 만드러서

(最)

初에것이 키ー스톤 喜劇이엿다。그래서 獨立프로를 어르켯는데 俳優로서 獨立으로 프로를 이르킨것도 그가 嚆矢엿다 最初에는 一卷짜리를 年十二本式 만지안코 내엿스나 다음에는 二卷짜리 三卷짜리 이러케 卷數를 增加시키는反面에 本數를 減하게되엿는데 이때까지그가내인 作品中에서 제일 有名한作品을 차저보면

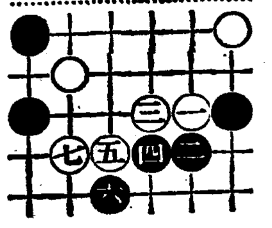
一九一七年의『巡査』『스케ー트』
一九二二年『킷드』
一九二三年의『給料日』
一九二六年의『黃金狂時代』

## 白陣이兩斷되여 措手不及의狀態

三玄子

黑三三子의一〇은 自衛를爲한 通常布石이지마는 이方面의白陣이 兩斷된 關係로 그거進出함으로 팔미아따 그左右의 白陣은 非常한 威脅을 느끼게措手의 奔忙함을 救할수업다 그러하야 白三四丑의一一、黑三五午의 一一、白三六壬一一、黑三七 子의一一의通常酬應을 거친뒤에 白三八辰의一二로 中央發展을 中止하고 右邊黑地로 侵入한것은이 右邊上隅의 黑陣을 壓裁하기爲한것이 아니오 白陣의稍活을爲한것이다 그리고 白이만일이方面에서 活計를 圖謀치안코 中央으로만發展하면 子一三以下의黑五點도 活動할것이니 그리되면 그左側子一三以下의白五點이 甚히孤獨하야 맛은 救치못할 境遇에이를는지도 알수업다 黑三九 卯의一三과 白四〇寅의一三은 必要한 酬應이오 黑四一午의一二는 白陣의 活路를 構築할과함께 白의 活動을 壓迫하는 正當한 着點이다 白四二寅의九는 黑四三子의八을 誘引하야 그左側의 白五點이 威脅됨을 생각치못한것은 아니지마는 이方面의 白陣을 救하는일이 一層緊急하므로 그를두지아니치못한것이다 따라서 그것은 白의 中央發展의 限界가되지아니하면 多幸이겟다 白四四午의一〇은 그上隅의 黑陣이 發展함을 阻止하면서 이右邊中央에서 先着을做出하기爲한 正當한打點이오黑四五午의八은 白午의 一〇으로 遮斷된 上隅의友軍과 呼應하면서 이中間에 白을包圍하야 그下隅에 廣大한黑地를 構築하기爲한것이니 局勢를通透한 打點이어니와 白四六午의 一一은 辰의八、或은巳의八에두어 中央에布陣된 白의 大馬가 右邊下隅로 進出하는것여 조금좃치못하다 그것은子의一三以下의黑陣의 活動을誘하지아니하겟스니 그左側의白陣이現狀보다 더孤弱해질 까닭업고 또그의右邊下隅로 進出할은 可能치아니치안라 그리고 白四六午의一一에對하야 黑四七이 巳의一三로應手하면 白은 다시辰의一二로 酬應치아니할수업스니 그럼으로 黑은 어右邊上隅의黑陣에 다시加手할必要가업서 先手를빼여 寅의七의要地를 占有할수잇게되엿다 그리고 白四六을 巳의八에두면 別圖와가티 白一巳의八 黑二巳의七白三辰의八 黑四辰의七 白五卯의七 黑六卯의六 白七寅의七이되여 白은 右邊中央에서 크게살고 黑은 그下隅에 地殺이構成되나 그것은 後手로도 破壞할수잇스니 念慮할것이 업지아니한가한다

參考圖

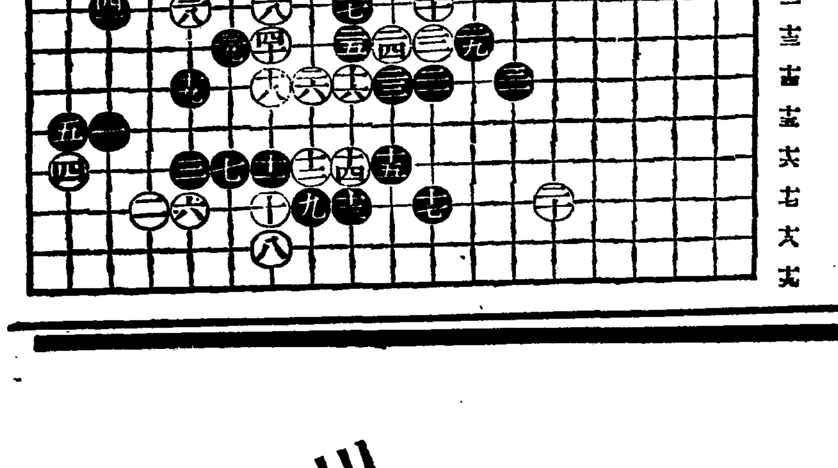


● 三三 子의十
○ 三四 丑의十一
● 三五 午의十一
○ 三六 壬의十一
● 三七 子의十一
○ 三八 辰의十二
● 三九 卯의十三
○ 四〇 寅의十三
● 四一 午의十二
○ 四二 寅의九
● 四三 子의八
○ 四四 午의十
● 四五 午의八
○ 四六 午의十一

本社獨占

## 國手爭覇譜 (4)

白 廬史楚
黑 權秉郁



## 二十三日 (水曜)

◇午後六時 兒童과先生의時間 一、カクレンボ(讀本卷二、二十四課) 二、日の丸の旗(讀本卷八、六課) 龍山普通學校 一年生 四年生
◇同六時二五分 어린이新聞
◇同六時三〇分 復習時間 算術
(十二)
◇同七時四〇分 講演『盲啞敎育의使命』 濟生院 金吉洪
大衆演藝의밤 —京城府民館으로부터中繼—(第二日)
◇同八時一〇分 歌謠曲 一、울어도울어도 二、신정사리風景(將) 三、曠夜의달밤 四、斷腸哀曲(劉) 五、두사람의사랑(將、劉) 將玉作 劉鍾燮 伴奏 DK管絃團
漫談 崔源元
歌謠曲 一、날두고厭倩참말 二、相思九百里 三、새로운등불이저요 (朴) 四、回想曲 五、울어도歌息해도六、흘러라洛東江(表) 朴丹馬 表鳳天 伴奏 DK管絃團

### 第一放送

◇午後六時 (東)童話
◇同六時二五分 (東)支那語
◇同七時三〇分 (東)歌謠
◇同八時 (東)管絃樂
◇同八時三〇分 (東)箏曲
◇同八時五五分 (東)浪花節

## 二十四日 (木曜)

◇午後〇時五分 新民謠 (레코ー드)
◇同一時一五分 副業講座 養鷄 (三) 尹愼榮
◇同六時 幼年童話『시골쥐의서울구경』 白南勳
◇同六時二五分 어린이新聞
◇同六時三〇分 經典解說 沈明燮
◇同七時四〇分 講演『農村의工業化』 崔鍾瑨
◇同八時一〇分 歌詞 一、白鷗詞 二、길軍樂 趙點紅 金鳳仙 金永根 大笒 金一宇 杖鼓
◇同八時三〇分 (東)빠이올린獨奏
◇同八時五〇分 유모어콩트 李貴禮
◇同九時五分 野談 一雙蝴蝶 申靑吾

### 第一放送

◇午後〇時五分 (城)피아노
◇同六時 (東)物語
◇同六時二五分 (城)靑年時間
◇同七時三〇分 (東)歌謠
◇同四 (東)講演
◇同〇時 (東)常磐津
◇同三時 (東)빠이올린
◇同五時 (大)浪花節

## 二十五日 (金曜)

◇午前一〇時三〇分 料理製法 닭복금 (二)
◇午後〇時〇五分 (東)만돌린五重奏

(here continuing 二十四日)
一、行進曲『我祖國』 가르가노作曲 二、메누엣트A長調 아마되作曲 三、새레나ー드 릿카ー作曲 四、山行歌 鈴木靜一作曲 五、胡蝶 멘차카ー보랑크作曲 六、파시스트의노래 프
東京 우레르링·소사에 第一만돌린 田中正夫 第二만돌린 小池文雄 도라 內木一 만도라 池谷淸 기타 高野保郞
◇同一時一五分 副業講座 養鷄 (四)
◇同六時 童謠와이야기 一、獨唱 변정 2、同合唱 박곡집 3、同 종달새 4、獨唱 봄의시내(安英恩) 5、齊唱 갈매기병정 6、同 제비마중 7、二重唱 까치(吳一鏞、安英恩) 8、齊唱 봄아오너라 9、同 형제참새 二、이야기 1、욕심쟁이개 (安英恩) 2、봄(全永雪) 3、새앙쥐의지혜(一同) 朝陽幼稚園兒童 指導 李順伊 伴奏 金喜貞
◇同六時二五分 어린이新聞
◇同六時三〇分 復習時間 國語 咸濡默
(十二)
◇同七時四〇分 新民謠 一、朴淵瀑布 二、密陽아리랑 三、사발가 四、방아打鈴 五、늴니리야 張一朶紅 DK管絃團
◇同八時〇〇分 (大)管絃樂 一、交響曲 第一、第六樂章(獨唱合唱付) 스크리아ー빈作曲 二、伊太利 카프리ー스作品四五 차이코프스키ー作曲 獨唱 加藤千惠 獨唱 奧田良三 合唱 大阪音樂學校生徒 管絃樂 大阪放送交響樂團 指揮 에마누엘 멧텔
◇同八時三〇分 (平)라듸오說話『杜子春』 TJBBK文藝部案 宋熙奭
◇同九時〇〇分 經濟解說 徐椿

流行歌의 淨化!

流行歌懸賞募集

現代의 文化圈內에잇서서 그勢力이 大衆性으로보아 流行歌는 거의 時代의寵兒인 느낌이 잇스나 不幸히도 이때까지의 流行歌는 그曲의 價値가 ... 本社에서는 이러한 弊風을 一掃하고 새로운 流行歌의 出現을 促進하기위해서 이제 廣く天下同好者들에게 流行歌를 懸賞으로 募集해서 널리 歌謠界를 淨化하려는바 이뜻에 同感하는분들의 應募하기바란다

懸賞金
一等 一人 五十圓
二等 一人 三十圓
三等 二人 各十圓
佳作 五人 薄謝進呈
(賞金以外에 入選作品은本社所有에歸함)

應募規定 一人三篇以內
應募期限 二月二十五日까지
審査方法 本社學藝部擔任
(注意)—投稿는 本社學藝部로하되 封皮에 懸賞流行歌라 朱書하되 落選原稿는 一切返還치아니함

朝鮮日報社學藝部



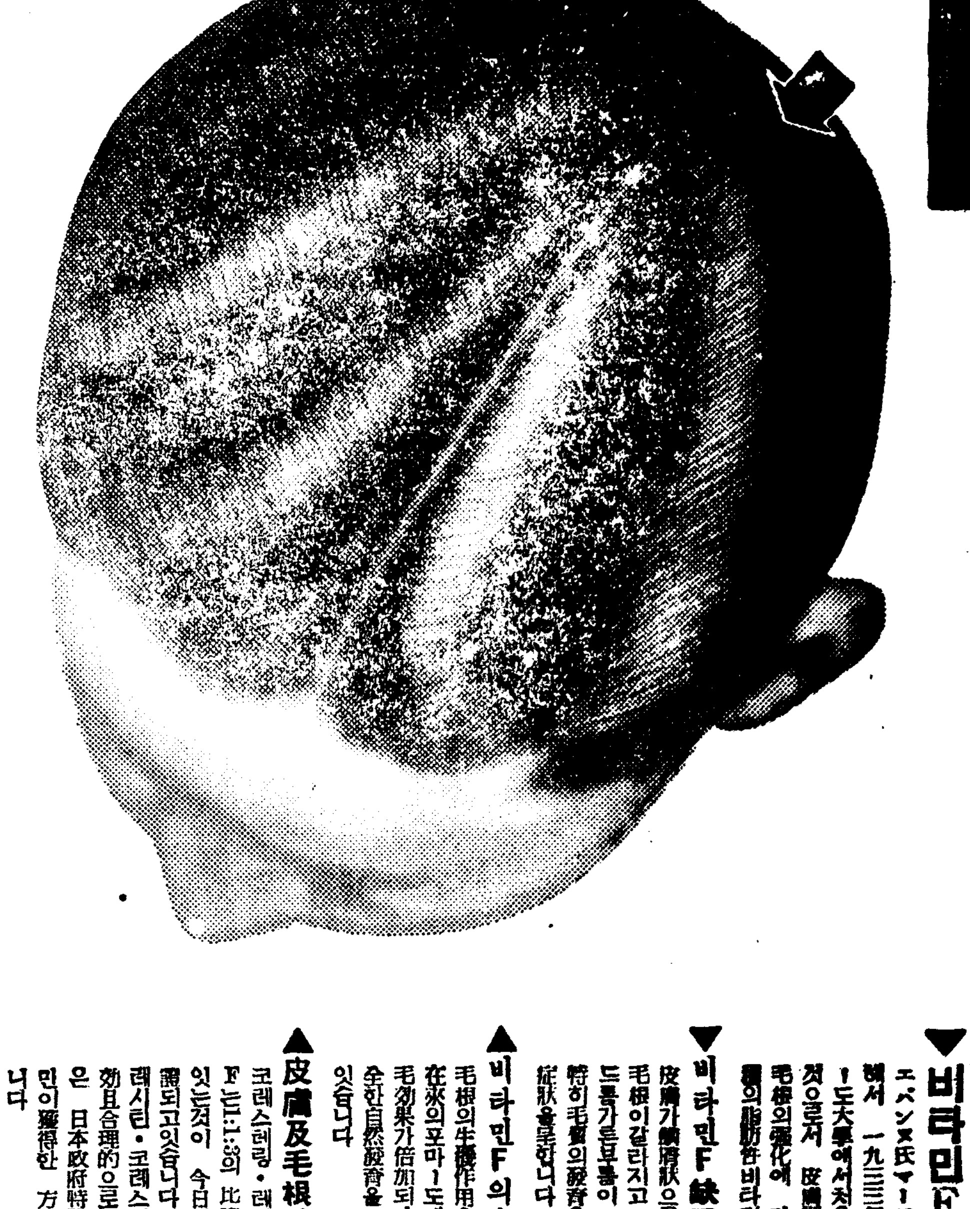
# 黑髮を保つには

연제까지든지 いつまでも

흑발을 保全함에는

무엇보다도먼저—

비타민F가 必要합니다 대머리가되는第一原因은 비타민F가 缺乏한까닭에 頭皮의 養毛活動이停止해서 毛髮이 枯死하는까닭입니다 一旦빠진毛髮은 아모리해도 다시살릴수업슴은 勿論인故로 平素비타민F를補給해서養毛活動을 倍加시키고 毛根을活氣잇게하여야만 黑髮을보다 더훌륭케할수잇습니다 拔毛防止、美髮持續의良法은、코레스테링·레시틴에비타민F를添加해서 그것을 補給하는 方法이잇슬뿐입니다



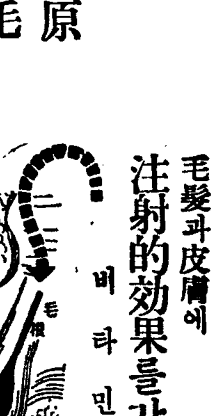
▼비타민F란
엔반스氏マーフイ氏等에依해서 一九三三年米國스탄포ー드大學에서처음으로發見한것으로서 皮膚細胞의增殖及毛根의强化에 가장重要한一種의脂肪酸비타민입니다

▼비타민F缺乏症은
皮膚가鱗屑狀으로 脫落해서 毛根이갈라지고 出血斑과여드름가튼물이 發生하는等 特히毛髮의發育을 阻害하는 症狀을呈합니다

▼비타민F의應用은
毛根의生理作用을 强케하고 在來의포마ー도에比해서 養毛効果가倍加되야 毛髮의健全한自然發育을 促進하는데 잇습니다

▲皮膚及毛根의發育上
코레스테링·레시친及비타민F는1:1:3의 比率로要求되고 잇는것이 今日의臨床學上立證되고잇습니다 비타민F를 레시친·코레스테링과함께有効且合理的으로 配劑하는것은 日本政府特許에係한本舖 민이獲得한 方法이잇슬뿐입니다

毛髮과皮膚에 注射的効果를가진 비타민F



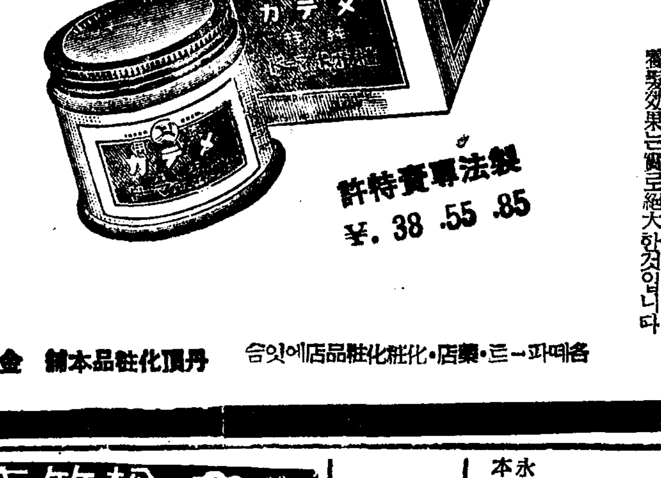
最近流行의올흐몬은 皮膚에바르면 一旦體內에 血管을돌고淋巴液과混合하고 드러가다음에 비로소皮膚로드라오는性質을가지고잇서서 體內를돌고잇는동안 그要素의大部分은攝取되므로効果는當然微弱합니다 그러나비타민F는 頭皮自體에 直接注射的作用을할뿐아니라 更히코레스테링·레시틴도誘導해서 渾然一體가되야頭部皮膚에숨여들고 體內로돌지안코毛根毛幹을培養하는것인故로 그養髮效果는實로絶大한것입니다

藥用純粹植物

メデカポマード (메데카포마ー도)

비타민F (毛根의强化營養料)의配劑에日本서처음으로成功한整髮料

懸賞募集 商品名 意匠文字




丹頂化粧品本舖 金鶴香水株式會社

各때파ー트·藥店·化粧品店에잇습니다



黃金座 日活
二月二十一日—二十五日 마지
R·K·O 愛情無限 1·45 6·20
日活 警官挺身隊 10·50 3·05 7·40
파라마운트 朝日·京日 ニュース 11·50 4·05 8·40
워ー너ー 高壓線 SLIM 12·20 4·30 9·10

東洋劇場
南宮春作 『父親上京』 一幕三場
李瑞求作 『젊은안해의日記』 三幕
◇二月十八日부터 ◇夜間豪華船上演
鑑賞의好機를놋치지마소서
▲次週豫告▼ 李雲芳作 『그날을기다리는사람들』 三幕
料金 階上二十錢均一 階下十錢

本社 大邱支局 電話一四四三

日支事變ニュース
大河內傳次郎主演 鳥り渡の闇
R·K·O 超特作日本版 サリー·アイラーズ主演 嵐の翼
松山宗三郎 水川八重子主演 三毛猫大平記
廿三日ヨリ廿六日マデ 四日間 階下席十錢均一

中央館 永樂町 本三〇一四
每日晝夜三回興行 第一回 第二回 第三回

論山支局 電話開通三二一番

明治座 松竹キネマ
2月21日ヨリ24日マデ上映プロ時間表
ニュース 漫畫 11·00—11·36 2·36—3·12 6·40—7·16
君にささぐ花束 11·38—1·01 3·15—4·38 7·20—8·43 松竹大船 德大寺伸 川崎弘子 三宅邦子 主演
大自然と戰ふ民族 1·06—2·26 4·43—6·03 8·48—10·08 G·B社超特作 主演 リチャドアレン リリパーマー
THE GREAT BARRIBR
次週豫告 鎧なき騎士・銀色の道

新富座
三月二十二日부터三日間
二大特選名畫鑑賞週間
土曜、日曜、祭祀日晝間正午부터 六時까지繼映
大衆料金 階上 二十錢均一 階下 十錢均一
◇讚賞테ー多數上映
◇佛蘭西GG프리덕金超特作全發聲日本版
大名畫 隊長부리ー바
監督 아레산다그라노프시키氏
主演 아ー리포ー르 부란신
草原에展開되는사랑과戰爭의詩
파라마운트社超特作全發聲日本版
天然色映畫 丘の一本松
巨匠 헨리하사웨이氏監督
主演 실비아시드니 푸레드맥마레이 헨리폰다
京城黃金町 電話(本)五六七番 新富座

# 中部版

## 京畿道의災害救濟費 特別會計創設移管
### 財源은道稅의增徵과國庫補助의二割로 支出은積立金의利子로充當

해마다 거의주기적으로 습래하다시피하는 참담한 한수해의 도탄(塗炭)에서 조금이라도 농민을구하려고 총독부에서 금년부터 국고보조를주어 전조선각도에 창설하기로된 재해적립금제(災害積立金制)는 경기도에서는 기보한바와 가티 십삼년도부터 매년십만원식십개년간 총액백만원을 적립하기로 되엿는데 그재원으로는 적립금 년액십만원중 이할은국고보조로 하고 남저지 팔할(八割)은 지세부가세 호별세 가옥세부가세 영업세등 네가지의도세(道稅)를 특별증징(特別增徵)하야 염출하기로 되엿스며 이적립금은 특별회계(特別會計)를 창설하기로 되엿다 이밧게 흉년구제비(凶歉救濟費)로써 종래의일반회계에 잇는 임시은사금(臨時恩賜金)의 리자의일할즉년액일만사천원도 이것을 전기특별회계에 이관(移管)하야적립금리자와 아울러 재해구제비로쓰기로되엿다 그리고 림시로 토목공사를 이르키는등 비용을 제한 즉접구제비지출액은 과거십개년평균 년액이 만칠천원이므로 위선전기특별회계로 이만한 금액은 넉넉히 지출할수잇슬것이며 십개년의 적립기한이끗나는때에는 리자수입이 만허질것임으로 좀더만흔비용을 지출하게될것이라고한다

## 私普와學院에 一千圓을補助
### 新年度仁川府에서

【仁川】공옥기관의 모든시설이 불완전할뿐아니라 기설된사립보통학교나 강습소가 모두유지난에빠저 잇슴으로 허덕(?)지 안흔 어데 다소라도보조를하기 위하야 인천부신년도 예산에서 일천원의 보조비를 계상하엿다 한다 그보조비의 분배방침에대하야는 아직발표 하지안핫스나그 보조를 바들학교는 송현(松峴)사립보통학교와 박문(博文)학교 영화(永化)남녀학교 미신계소의 희원이라고한다

## 第六回京畿道會
### 二十四日午後新會議室서開會
### 討議案件廿八件·會期二週日間

일천백이십여만원의 십삼년도예산을심의할 제륙회경기도회는 예정과가티 명이십사일오후한시부터 경기도신회의실에서 감자(甘蔗)지사 통재아래 열리기로 되엿는데 개회벽두 지사로부터 시정방침에대한 연설이잇슨다음 각의원으로부터 일반질문이 시작될것이나 새년도신규사업에는 전시체제가 요구하는것이 대부분으로 별로신기한것도 업슴으로 론의는집은도 예상할수업다 신규사업중 중요한것으로는 사월부터 개교예정인 도립공업신설비 초년도지출액팔십만이천원 방공시설비 약삼십만원 도로포장비삼만원 신설처장도로개량비 십만원 강화도『케-불카』건설비 십오만원 보교확충계획보조 팔만원 용재림(用材林)설정비 십만원등으로 모두진귀할요한것뿐으로 무난히통과될것으로 예상된다

이번도회에 상정될의안은 일반예산안을 비롯하야 스물여덜건으로 회기는 두주일동안이다

## 朱安公立普校
### 六年制로昇格

【仁川】인천부구역확장에 따라 인천부로 편입된 주안(朱安)공립보통학교는 종래 사년제이든 것을 금년도부터 륙년제로 승격하기로 인천부에서 경기도당국에 인가신청중이라는데 신학기에는 인가가될터이라한다

## 竊盜질한船員

【仁川】요사이 인천부내에는매일절도(竊盜)건수가 격증하야부민은 미간을 펴지못하고잇는데 도지난 이십일오후네시경 부내항정(港町)인천기선(仁川汽船)회사소속 주길환(住吉丸)기관장 리화구(李華龜)의 약복상의를선창에 걸어두엇는데 현금삼십오원이 업서젓스므로 인천서(仁川署)에 보고하엿든바 서원들이범인체포에 로력중 동다섯시반경에 용의자를 체포하엿는데 경기도 려주군금천면(驪州郡金川面)삼복환(三福丸)선원 박해득(朴海得)(二〇)으로 판명되여 방금엄중취조중이라한다

## 金浦農業實修校
### 卒業式擧行

【金浦】김포공립농업실수학교에서는 지난이십이일 오전열한시부터 동교강당에서 제이회졸업식이거행되엇는데 금년졸업생은 십삼명이라한다

## 仁川署에서
### 賭博團打盡

【仁川】인천부내의로동자 들은 구정월이지낫는데도 도박을계속하야생업의태만한점이 불소하므로 인천경찰서내산(內山)사법주임은판하 각경판을겨려、검거에착수하야 다수검거하얏는데 아프로도 철저히 근절시키리라한다

## 京城府起債額 四割을削減
### 四百八十萬圓程度로

경성부의 십삼년도 기채는총독부의 기채억제방침에 의하야 긴급한 신규사업 또는 계속사업비만을 기채할방침으로 전년도기채액 칠백팔십여만원의 사할인 사백팔십만원 정도로될 모양이다

## 中華商務總會에서

【仁川】인천부내에잇는 중화민국인(中華民國人)칠백여명은 북지정권 참가와 아울러 내、선、만、지(內鮮滿支)일체의 취지에의하야 생업보국에 활약한다함은 보도한바와 갓거니와 북하 수입통제(輸入統制)로인하야 마음대로 활동을 할수가업서 중화상무총회(中華商務總會)에서는 북지무역진전의 와회를 인천상공회의소에 간원하얏다는데 동회의소에서는 당국에 청원을하야 시기를보아 상당히 고려하리라한다

## "開城號"命名式도
### 萬餘觀客歡呼裡盛大

【開城】기보=개성손홍준(孫洪駿)김정호(金正浩)씨외 십육인의 사회유지가 애국지정에서 헌납한 애국기백팔십이호개성호(開城號)의 명명식은 지난이십이일 오후두시 만월공보(滿月公普)『그라운드』에서 성대히 거행되엿다 때는초춘일세조차 쾌청한이날 개성에서는 처음보는장엄한 이명명식을 구경하노라고정각전부터 몰려드는 부민과식장에 참예한각관공단체 각학교청년단등 무려만여명의 인파는인산인해의 장관을 일우엇는데송부윤(宋府尹)의 개식사로 식은거행되엿다 헌납자대표 전기손홍준씨가 륙군대신대리소기(小磯)군사령관에게 헌납사(獻納辭)가 잇슨후 수납서(受納書)를 전식교부되자 남총독대리 감자경기도지사(甘蔗京畿道知事)개성경찰서장 십우관사(什宇官舍)경기도회의원 대표 강본흥희(岡本興熙)씨등의축사와 축전피로가잇자 식은 엄숙히끗을막이엇는데 때마츰은익을 번드기는『개성호』의 용자는 동쪽에서 홀연나타나 식장의창공을 저회하며 가진재간을 부렷다 그리자 지상에간을친관민의환호성 만세성은 창공을뒤흔드는『개성호』의『푸로펠라』소리와함께 어울리어 반도국민의 피를 조찻다

## 長篇小說 林巨正 【55】
洪碧初 作 金能超 畵

### 소굴 (廿三)

봉산관속들이 원님의 도망하는것을 보고 모두각각 들고뛰엇다

『배두령 빨리 군수놈을 좃처가서 혼든것을 내구오시우』

서림이가 말하야 배돌석이는 장달음을 노하서 윤지숙의 뒤를 조찻다

윤지숙이 어마지두 놀란바람에 정신업시 말을노하 도망하다가 놀란마음이 조금 가라안즈며 곳 도망하는것이 창피한생각이 나서 처음에 말을 천천이 걸리고 나종에 말을 아주 멈추고 나루터로 좃추 갈까말까 망서리는중에

『이놈 게잇거라』

호통소리가 뒤에서 들려서 고개를 도리키고 돌아오는놈을 돌아보는데 한쪽 망대에서 딱 소리가 나며 정신이 잣처 엇질하얏다 어느틈에 고개는 아프로 돌아잇고 한손은 올라가서 망대배를 붓드다 뒷덜미와 등줄기와 날죽지 개죽지가 뜨끔뜨끔하며 비롯소 망대배에도를 쏠어를 어대마진줄 짐작하얏다 안장우에 나자 엎드려서 한손으로 말갈기를 움켜잡고 또한손으로 말궁비를 잡아채엇다 말이 별안간 뛰를 소치며 내다뛰어서 하마터면 떨어질것을 할잘하다는덕으로 겨우 면하얏다 닷는말에 채질을하든데 제죽이 업서 생화되엇다 놀래매치는놈이 쪼차오지안는것도 좃코 업드리채 얼마동안 오다가 꼿꼿이 일어안저서 허리를 재며 뒤러보니 파주읍에서 가가운 서작포(西作浦)동네가 바로 지척에잇섯다 동네아페 밧인 샐불가에서 푸성귀를 씻든 녀편네들이

『아이구 저거 웬일이야』

『악가 지나가시든 원님인데 어듸서 저러케 되섯슬까』

『피투성이가 되섯네 아이구 가엽서라』

짓거리는소리를 듯고 자기아플 살펴보니 손바닥에도 피요 저고리압섭에도 피요 말갈기에까지 피테 갈기의피는 손에서 무든 모양이엇다 얼골이 보기흉악할것을 생각하고 말을 세우고 샐에 나려와서 손을 씻고 손수건을 물에 적시어서 아픈광대뼈만 빼노코 얼골을 닥고 천리압섭을 대강 문질르는데 녀편네들이 물도 빼질 떠주고 얼굴의 닥굴데도 가르처주고 천리압섭도 문질르기조토록 잡아켱겨주엇다 샐불을 흘러나가는 도랑에 와서 물을먹는말이 저도 씻겨달라는듯이 뒤를 둘러대는데 보니 뒷다리에 [illegible] 터저섯다

윤지숙은 한시각이라도 빨리 파주목사를 차저보고 말하라고 서작포에서 잠간 지체하고 바로 파주읍으로 달려갓다

봉산군수 도임행차와 장사치로 변장한 적당사이에 시비나는 망경을 임진나루 진군(津軍)수십명이 목도를하얏건만 관원도 무섭고 적당도 무서운까닭에 팔짱지르고 잇는것이 제일이런듯이 술을 다피하고 더구나 답오행인들은 나루터 근처에도 오지아니하얏다

서림이 길막봉이등 다섯사람이 나루터를 차지하다시피하고 잇다가 윤지숙이를 쪼차 갓든 배돌석이가 돌아온 뒤에 강을 건너가라고 사공을 불르니 사공들이 다 어듸가서 숨엇는지 대답업섯다 여섯사람중 진산이가 조금 배를 저을줄 안다고하야 그대로 어떠케 건너가 보랴고 배들을 타고 갑산이시켜 배를 띄우게할즈음에 얼떤우에서 배를 가만노하두라고 부르짓는소리가 나서 처다들보즉 건너올때 무명한필 밧든 사공이 거기 서잇섯다 나려오라고 손짓하야도 나려오지아니하야 서림이가 쪼차올라갓다

『칼을 가지구와서 겨우면서 가자구하면 내가 건너들쇠주리다』

사공의 말이 밥빼거리작만인줄 서림이는 선뜻 짐작하고 사공을 붓들고서서 배를나려다보며

『시시우 파시우 한두 하나씩 가지구 어려를 올리오』

하고 소리처다 사공이 서림이더러

『이번에두 선가는 후이 내야하우』

하고 말하야 서림이는 우스면서 건너올때의 꿈절로 서총대무명을 두필주마고 허락하얏다 신불돌이와 곽오주이가 올라와서 서림이시키는대로 날이 번쩍번쩍하는 환도를 빼어들고 사공을 나좀에서 잡아끌고 나려와다

여섯사람이 이날 장단 섬복끝마을 차저들어가서 하룻밤자고 이튼날 처첨필로 돌아오는데 봉산군수가 장단읍에와서 숙소하고가젓따 파주병이 장교사령 삼사십명을 령솔하고 장단까지 배행한것을 길에서 엽고와다


二月二十三日부터(三日間)
花柳哀話 金健作
全四幕 琴香哀史
(一名一나는왜妓生이되엇든가)
書生과戀愛 宣傳週間

次週豫告!! 二月廿六日부터
諷刺劇 金健作
三幕五場 書生과戀愛
出演俳優
河金池黃朴柳姜尹金孫金
之蓮草銀昌齊 石星仙流京
滿實夢順煥行玄齊畝草星煥
劇團 花郞苑 公演 於團成社
劇 晝間十二時부터 三回續映 (十錢均一) 映畵時間短縮興行

ステッキ パイプ 卸商
現代的趣味에最合한 高實行이極히良好한
營業品 (申込次第型錄進呈)
大阪市東區北久太郎町四丁目心齋橋筋
合名會社 井村友三郎商店
電話船場四一〇二·振替大阪貳貳八九〇番

鋸製造卸 大五道具 卸値段表進呈
木手道具、理髮器械、金物一般
專門製造直賣、信用販賣日本一
大阪市東成區森町四一 武村製作所
電話(東)一七八五 振替大阪七六四七〇番

明治의遺物 熊本大將의今日 全日本 世界一日本 此一冊
感氣가流行한다
養을充分히하야抵抗力을旺盛케한다
仁丹은지금絶對必要

淋疾 排菌早期療法
淋菌은膀胱尿道의深部에潛在하기때문에 局所的療法으로는 도저히治療의目的을達키困難하오나 最新製劑ゴノラミシ은淋菌의深部를早期에完全히淨化하게되는 內服用의化學的으로 立證된 唯一의 反應이시고 이어서 苦惱를버서나 비로소 一次試用하시오
發賣元 京城府本町三丁目 株式會社 阿部藥房 電本局(2)四四八 四二七 振替京城二六九六·一六七番
製藥元 大阪 ゴノラミシ製藥所

東商會テント部

清血排毒強心特効藥 海草精
適應症 梅毒性疾患、淋毒疾患、胎毒、心臟病、急性慢性ロイマチス、腸筋炎、神經痛、喘息、神經衰弱、皮膚、咽喉症、連珠瘡、頭瘡、痔疾、腦溢血、中風、內臟、疲勞
一瓶(一個月分)三圓九十錢
オルモン化學研究所

必讀 肺患 診斷常識
……당신은……
●체격수척해가지는안는가
○약간기침과 담이나오지는안는가
●三十七度二三分의熱이每日午後부터 夕陽에걸처서 나지나안는가
○盜汗과 不眠이 繼續되지나안는가
●어쩐지 몸이무겁고 胃腸도나쁘고 食慾不進의 날이繼續되고 動悸가나고 숨이갑브고 억개가결리고 가슴이 아프지나안는가
……이것은肺病初期의症狀입니다……
●기침이 만허지고 담이 만코 때로血痰이 섞기지나안는가
○貧血과 衰弱이 더하고 頭痛이나지안는가
●每日三十八度가넘는 熱이나지나안는가
○咳嗽、不眠、喀血、下痢、便秘 胸痛가튼 苦痛이업는가
……이것은肺病의第二期症狀입니다……
그러나 悲觀마시요 正當한療法으로
肺病은! ……治療된다……
……正當한療法……
肺앓는이는 只今곳『朝鮮日報에서본 左記의寺로 보내시요』라記入한葉書를 左記의寺로 보내시요
釋迦당의 金言을 基礎로해서 正當한 治法을가르킨 "肺病治療의原理"와 寺傳秘方公開!!光明의あなたへ"의 一冊을 無料送呈합니다
肺病、肋膜炎을 征服하라
大阪府布施市 功德山德林寺

リート式穀物膨脹機 돈벌기大王
五合의쌀이八升가되는 米菓子 製法傳授
新型各種(カタログ進呈)
大阪市北區浮田町九番地 兒島製作所 (電話北五二八九番)

●感嘆! 感嘆! 정말頭痛에 써조흔 ノーシン(노-신)이다●

月經不順
○月經이적어서身體의調節이나쁜분
○月經이過多해서困難한분
○結婚期前後에이러나는神經衰弱
○四·五十歲頃의月經閉止期에이러나는頭痛·眩暈·耳鳴·腰痛·足腰厥冷
女性호르몬 ホルモン
오바호르몬 オバホルモン
右와如한분은大槪女性호르몬이不足한까닭입니다。早速히女性호르몬劑 オバホルモン을 服用하시는것이必要합니다。オバホルモン이여러가지婦人病에奏効하는理由는 그作用이 全身的이여서 婦人體內의 萎縮한機能을鼓舞해서 女性의生理機能을活潑케하는까닭입니다 オバホルモン을服用(又는注射)하면症狀은 消失될뿐아니라 疲勞도업서지고 食慾도늘며 血色이조아저서 皮膚의彈力을회복하야젊어지게됩니다 女性의健康과젊음을 爲하야オバホルモン을推奬합니다
【價格】 錠劑(百錠入) [illegible] 粉末(一瓦千單位) 注射液 百單位、千、一萬、三萬、五萬 單位あり
發賣元 大阪市東區道修町 武田長兵衛商店
製造元 川崎市大宮町 帝國臟器製藥研究所
武田發賣品

商標 登錄
鰮之醬油
特許出願第一五三二号
各地特約店募集 見本無料進呈
醬油와調味料를兼한 理想品!
論味界의驚異 鰮魚醬油出現
鰮魚의醬油化: 家庭調味의寵兒 從來의醬油를驅逐 調味料一切不要 風味佳良·滋養豐富
釀造元 鶴賀商事合資會社
朝鮮·釜山·牧之島 電話長牧局二二〇番

모루히네慢性中毒에
福 모나-루 (文獻贈呈)
モルヒネ、ヘロイン、パントポン、コカイン等 中毒治療劑
發賣元 順天堂化學研究所
田邊五兵衛商店

# 先高投機以外 商品界傍觀

## 一月中京城金融槪況

米 朝米는 先高人氣로써 緊會하엿스나 正米는 荷多와 二次買上實施가 遲期에 反하야 遲延되고 잇스므로 實需筋의 氣味이나마 時局意識의 影響으로 氣配低落하야 市勢漸落傾向으로 正租九錢, 玄米三二圓九〇錢을 示하고 上旬을 終한 一方朝米는 에서는 九州産米의 暴低에 抑壓되어 移出은 益益不振하고 自然在米豊富로 因하야 買上實施를 期待하고 잇는 中이며 그로 因하야 玄米는 低價를 保持하고 잇슴에 至하엿스나 正租는 中殷以上의 不賣傾向이 依然하야 九錢臺를 不動하고 十八日에 至하야 드듸여 第二次買上 百萬石 發表가 잇서서 期米는 暴騰을 보앗스나 正米는 거의 買人氣를 로 市勢에 反應을 하는 바이엇다 다시 賣價決定如何를 念慮하나 高價抑壓이 잇슬것이라는 소리와 內地實收增加의 氣配를 傳하야 玄米와 如한것은 다시 低落을 示함에 至하얏다 下旬은 內地實收豫想에 反하야 六六、三二九千石(比前年實收一分五厘減)이라 發表되엇는데 朝鮮實收는 二六、七九六千石(比前年實收三割八分增)이라고하야 內地減을 補充하고도 餘地가 잇다 그리고 朝鮮內第二回買上成績은 겨우 二十萬石에 不過하엿기 때문에 情勢는 다시 一段軟化하야 玄米는 三二圓三〇錢으로써 越月하엿다。

| 市勢 | 上旬 | 中旬 | 下旬 |
|---|---|---|---|
| 三等玄米 | 三三圓五〇 | 三三圓五〇 | 三三圓〇〇 |
| 上正租 | 八錢八 | 八錢九 | 八錢九 |

粟 產地는 昨年末이래 滿洲方面의 保合을 繼續하엿든데 當地는 取引閑散하야 市勢는 前月과 如한 價格에 保合하야 越月하엿다

| 市勢 | 上旬 | 中旬 | 下旬 |
|---|---|---|---|
| 滿洲粟 | 八圓五 | 八圓〇〇 | 八圓五 |

大豆 滿洲產地의 反應과 같이 緩和에 依한 取引의 伸張은 보앗스나 滿豆에 比하야 朝鮮豆는 上旬二、三十錢高의 中旬은 一、二十錢의 昇騰을 보앗스나 內地方面에의 消化가 遲滯하야 特히 滿豆는 中旬以降에 末의 換金에 依하야 朝鮮豆는 重壓을 受하야 下旬은 二、三十錢低를 示하야 軟調裡에 越月하얏다

| 市勢 | 上旬 | 中旬 | 下旬 |
|---|---|---|---|
| 龍山 | 三〇圓〇〇 | 三〇圓〇〇 | 三〇圓〇〇 |

小麥 產地의 不作으로 因하야 不賣되고 겨우 輸入의 當用筋의 代金으로 左記價格으로써 越月하엿다

| 市勢 | 上旬 | 中旬 | 下旬 |
|---|---|---|---|
| 京城 | 三圓五〇 | 三圓五〇 | 三圓五〇 |

麩 當月中府內에잇서서의 實需는 約一千貫으로보아 在庫品은 補充되엿을것이다

| 市勢 | 上旬 | 中旬 | 下旬 |
|---|---|---|---|
| 滿洲乾麩 | 二〇圓〇〇 | 二〇圓〇〇 | 二〇圓〇〇 |

肥料 硫安은 例年이면 當月中先物賣買가 相當히잇슬것이나 今年은 農村購買力增大를 豫想하야 實行이 期待되나 先般發布의 臨時肥料配給統制法實施에 依하야 前途의 豫測不許로 어로 因하야 取引閑散을 呈하엿다 滿洲肥은 原料豫想石의 輸入難으로 昂騰을 繼續하고잇다 大豆粕은 化學肥料에 比하야 割低이므로 相當한 取引成立을 보고잇다

| 市勢 | 上旬 | 中旬 | 下旬 |
|---|---|---|---|
| 硫安 | 八圓二〇 | 八圓二〇 | 八圓二〇 |
| 大豆粕 | 二圓四〇 | 二圓四〇 | 二圓四〇 |

礦油 先般實施에依하야 十一、十二月에의 所持品도잇스나 需正의 實行이 豫想에 反하야 減少하얏다 揮發油는 表面保合異動이 업스나 裏面競爭이 激烈하므로 價格이 不下하고 採算外의 實賣가 잇섯다

| 市勢 | 上旬 | 中旬 | 下旬 |
|---|---|---|---|
| 松葉石油 | 八圓三〇 | 八圓三〇 | 八圓三〇 |
| 揮發油 | 七圓八〇 | 七圓八〇 | 七圓八〇 |

綿絲布、人絹 實行이 昭和에 正正月末切迫과 共히 關係로 實行이 一息되엿다 綿絲布는 市勢新騰、月末念昂騰의 商狀이엿스나 人絹은 그리큰 波動이 업시 越月하얏다

| | 上旬 | 中旬 | 下旬 |
|---|---|---|---|
| 三A 粗布 | 三五圓 | 三七圓 | 三〇圓 |
| 梔月 綿絲 | 三五圓 | 三〇圓 | 三五圓 |

土建材料 北鮮松材는 入手難을 豫想하는것과 北鮮方面의 需要가 增하므로 因하야 入하게되고 杉松材도 新義州와 北鮮方面을도부터의 入荷가 적고도 事變材料의 滿洲方面의 需要로 入荷가 城津으로부터의 入荷는 少하야 市勢는 先高豫想이다 金物은 不需要期이므로 取引이 적으나

| 市勢 | 上旬 | 中旬 | 下旬 |
|---|---|---|---|
| 北鮮紅松 二間物 | 三錢 | 三錢 | 三錢 |
| 杉松 撈材 | 七錢 | 七錢 | 六錢 |

金融 財界方面에서도 支那事變이 長期戰으로 들어갈 決心으로因하야 事態의 緊張이 暴騰이 잇고 도議會의 推移를 바라보고 株式은 極力이 없스며 商品도 先高投機以外에는 모두 傍觀的狀態이다 年末決濟資金의 回收는 자못圓滑로 또各銀行의 預金增加의 傾向을 示하야 諸取引은 一般으로 平靜하게 經過하얏다 그리고 殖東銀行은 各銀行에 比較의 需要 漢城銀行에 讓渡하야

그러데 府內組合銀行의 月末現在는 預金一八〇、一六九千圓 貸出二六三、八一九千圓으로 前月末에 比하야 預金千四百八十一萬圓의 增加 貸出二百四十七萬九千圓의 增加이다

# 朝鮮內의洋襪工業 二重打擊大恐慌

## 綿糸配給統制로原料二割高

## 滿洲國關稅引上으로

平壤을 中心으로한 朝鮮內의洋襪工業은 朝鮮內需要에 充하는 勿論이오 重要한 輸出工業으로서滿洲國에 對하야서는十二年中에 五萬四千二百六十五打、八萬三千八百圓에 達하는 輸出을 보여엇고 이外에 米國에도 市場을 開拓코잇는터인데 內地의 綿絲取給統制에 依하야 原料를 購買하라면 二割以上의 高價로되어業者側의 恐慌을 招來하고 當局에陳情코잇는데다가 滿洲國에서 關稅改正에잇서서 綿洋襪에限하야 從來百斤六十七圓七十錢의 輸入稅를 賦課하는것을 이번에는 八十三圓十錢으로大幅引上하엿슴으로 對滿輸出은 저와不可能케되엿다

그리하야 原料高와 滿洲關稅의 一兩打擊으로 洋襪工業은 一層窮地에陷해잇서 그推移가注目된다한다

能力不足이 明瞭하므로 今年度부터 建設着手에드러갈것이라고보고잇다

## 混紡實施압두고 「스·파」供給不足

『스테-플、파이버-』强制混用은 朝鮮에잇서서도 來四月一日부터 實施하야 三割의混用을 行케하엿는데 이로因하야 日產二十八噸의『스테-플、파이버-』가 必要하다하야 最近認可를보 太陽레-욘의 咸興工場及倉敷絹織의 群山工場이 各各日產十噸式을供給할수잇다고하드래도 또 日產八噸의 供給不足은 免할수업서 强制混紡도 朝鮮內自給을 期待키어려운 狀態에 잇스므로 新設申請이잇스면 總督府로서도比較的容易하게 資金調整法에依한 認可를주게될것이라한다

## 愛國公債賣上 이미九割一分

二十二日 現在에잇서서 專賣局의 賣行狀態는 四十五萬圓에達하야 全額의 九割一分에當하는데 殘額은 四萬圓이라한다

## 優良漁船 建造費補助

近時漁業組合、漁業組合聯合會의 重要性이 加重하야 優良漁船建造補助規則第二條及第五條但書를 改正하야 補助金을 得할者中에 個人又는 法人外에 此等의 組合又는 그聯合會도 加키로되엿다

## 朝鐵、咸北線 複線工事着工

朝鮮鐵道의 咸北線改修工事는 昨秋來 茂山嶺隧道에 着工中인대 다시全線의 複線工事도 今春의 解氷期부터 着工케되엿다 最近 全線의實測을 完了하엿는대 建設資金은 問題視되어 大體三菱系統으로부터 借入金으로써 充當할豫定이라한다

## 金剛特殊鑛山 會社設立準備

高周波重工業中心으로 設立計劃中인 金剛特殊鑛山株式會社는 資本金百萬圓 四分의一拂込으로決定되어 一兩日中에 發起設立

# 千二百圓以上所得者 十二萬五千人

## 二百八九十萬圓增收

物質的國民總動員의 一現顯으로 事變特別稅가 不遠內鮮을通하야 四月一日부터 實施케될것인대 其中直接個人에關한 第三種所得稅는 朝鮮에서는 年所得千二百圓以上인사람에게 對하여서만增徵케되엿다 千二百圓以下八百圓의것은 從來와同一하다 그러데 現在朝鮮에서의 千二百圓以上의所得者는 十二萬五千人으로 그들의增稅는 二百八、九十萬圓이될模樣이라한다

一、通行稅 六〇〇
一、入場稅 一〇〇

## 火力發電所 三陟、墨湖에建設

### 廿一萬餘「키로」

朝鮮電力에서는 寧越火力發電所에서 南鮮合電에의 配電起電을 行하고잇는中인데 다시 三陟一帶의 本格的化學工業地帶化에 伴하야 江原道三陟、墨湖海岸에 二十一萬二千키로와트의 我國最大의 火力發電所를 建設키로 決定하얏다 三陟開發計劃에 基하야 어떠한 發電所의 用地는 決定하고 原料用炭의 採鑛도 進行되어잇스며 火力發電機는 一臺五萬三千키로와트의것 四臺를設備키로하엿다 이미三陟一帶에는 小野田洋灰工場 協同油脂工場이 建設에 着手하고잇는데 이것이運轉開始되는날에는 現寧越發電所의

# 物品稅만 五百萬圓

朝鮮에잇서서의 事變關係增稅案에基한 增收豫想은 旣報한바와가티 大體千二百萬圓程度로豫想하고잇는데 其內譯推算은 大略如左하다

(單位千圓)

| | |
|---|---|
| 一、所得稅第一、二、三種合計 | 二、九〇〇 |
| 一、臨時利得稅 | 二、四〇〇 |
| 一、利益配當稅 | 二五〇 |
| 一、社債及公債利子稅 | 九〇 |
| 一、法人資本稅 | 一〇〇 |
| 一、砂糖消費稅 | 六〇〇 |
| 一、取引稅 | 三〇 |
| 一、物品稅 | 五、〇〇〇 |
| 內 寶類 | 一、五〇〇 |
| 雜寸 | 一、〇〇〇 |
| 其他 | 二、五〇〇 |

# 東拓會社法改正案

## 議會에提出키로決定

【東京電話同盟】政府는 支那事變의 發展에 伴한 朝鮮、滿洲支那의 拓殖計畫의 遂行에 遺憾업기를 期키爲하야 今回 東洋拓殖會社法을 改正하고 社債發行限度를 擴張하며 拓殖資金供給을 圓滑케하고저 拓務省을 中心으로 安川東拓總裁가關係方面에 協議를 行하얏는데 成案을 得키에 至하얏스므로 近間 法制局에서 法案의 審査를 終한後 來月初 北支產業開發會社法案 中支經濟復興法案과 共히 議會에 提出키로되엇다 右東拓會社法改正案의 要點은 如左하다

一、第七條의 役員規定을 改定하고總裁外에 새로副總裁를一名置함

一、第二十三條 拓殖債券에關한規定을改正하고 東拓債券의發行限度를 現行의十倍에서 十五倍로引上할것

## 增配안코配當据置

東拓十二年下期決算總會는 十二日開催된바 株主配當은 想外 全然反하야 五分据置로決定하고 一般으로 意外로 想然케하얏다 이것은 東拓法改正에 關聯잇는政治的考慮도 包含된것이오 一分增配는 確實視되던만큼 全部意外라한다

## 純益三百六十七萬圓

東拓은 昭和十二年下期決算에 잇서서 純益三百六十七萬二千圓을 計上하엿는데 이것은 拂込資本金에 對하야 利益率二割一分弱에 當하고잇다 그리고 이處分은 如左하다

(單位圓)

| | |
|---|---|
| 當期純益金 | 一、二五八、九二三 |
| 前期繰越金 | 一、五一八、四九五 |
| 當期利益金 | 二、七七七、四一八 |
| 缺損補塡準備 | 一〇一、〇〇〇 |
| 配當平均準備 | 二六、〇〇〇 |
| 役員賞與金 | 六〇、〇〇〇 |
| 配當金(年五分) | 八七五、〇〇〇 |
| 後期繰越 | 一、七一五、四一八 |

其他 五十萬八千圓을 充當하야 純益金百二十五萬八千圓(拂込資本에 對하야 七分二厘弱)을 計上하얏다한다

特別償却金五十萬圓及 餘圓의減少를 補塡하고 其外에 十萬五千餘圓(前期보다 二萬六千

## 東拓對支投資 一千二百萬圓

### 事變被害皆無

東拓의 對支投資額은 今年初에 잇서서 ▲特殊事業投資六百萬圓 裕大紡、大福公司、裕華公司、新民公司等 ▲貸付投資 約五百萬圓 山東起業會社、大福公司、天津紡績等 ▲株券投資 天津紡、山東起業等 百八十萬圓 으로 合計一千二百萬圓에 達하얏는데 皇軍의 神速果敢한 戰果에 依하야 直接的 被害는 皆無인

## 技術的轉換

東拓法의 改正案은 社債限度의擴張、副總裁의 設置等 事業範圍의擴張을 目標로하야 今月中에 議會에 提出豫定이라고 東拓은 이에依하야 內部的諸機構의 確立을 行하는同時에 事業目的에新局面을 開拓하려고하는 段階라고 解釋되여잇다 即 東拓은從來 直接事業으로서는 朝鮮에잇서서 農業과 朝鮮滿洲에잇서서 拓殖金融과 所謂 拓殖의 第一線에 國策의 活躍을 繼續하고잇는外에 持株會社로서 拓殖產業에 資金的役割을 演하고잇는데 我國大陸政策의 進行에 伴하는 時局의 要求로 單純한 持株會社로서의 存在에 스사로 消極的이것을 認識하고 直接拓殖產業에 事業會社化의 方向轉換을 자못注目할만한것이엇다 安川總裁로부터 株主總會에報告되얏다 業의經營에當함 必要를感하야 技術과 經驗을 抱擁한 事業會社로서 새로운方向에 轉換하려고하는 論이 內部的으로 有力하게 行하고잇다 即 安川總裁가 就任以來 同總裁의 把握한 新目標는 오직事業方面에잇서서 本支社의 事業課新設等은 機構上에 對한 其具現이고 또 朝鮮의 鑛業에잇서서 技術的體驗을 이미 充分히 體得하고잇는것은 諸種의鑛山事業에 나타나고 富寧水力開發에依한 電氣事業에 對한 體驗은 森코계른과의 共同事業인 江界水力電氣計劃이 되어 나타나는 等임에 東拓의 機能을 事業化에 向하야 一步踏出하고잇는 것은 東拓의 技術化或은 東拓의

# 江界水力電氣

## 出力「三十萬키로」로擴大 十六年春完成豫定

東拓 森 코계른의共同出資에依한 江界水力電氣會社(資本金五千萬圓四分의一拂込)는 着着建設準備를 進行하고잇는데 同社專務 吉田英三郞氏는 一兩日前부터 入京하야 遞信局其他關係方面과 協議한後 二十三日夜京城發 新義州로 向하야 平北道廳에 人事한後 江界에드러가本社의 事業開始를行할터인데 同社의 談에依하면 同社의水電工事豫定과規模는 左와如하다

一、事業地에 잇서서의 第一回實測은이미 終了하고 第二回實測을 近日中에 開始하는데 其終了는 四月中旬으로 곳當局에 對하야 工事施工認可에 申請을行하고 五月부터着工한다

二、江界第一發電所間十里의 中間事業地까지 江界로부터 四十팔三經便軌道를 敷設한다

三、電氣出力은 遞信局의水利調査에依하면 二十萬키로가 되여잇섯는데 本社가 調査한結果 三十萬키로의 出力可能으로最終目標를 三十萬키로에置한다

四、右工事는 昭和十六年春까지 完成豫定인데 着工二年半으로 第一發電所가 完成되여 꼿四五萬키로를 發電한다

五、右電力을 消化키爲하야 朝鮮化學工業會社를設立하야 第一期計畫完成과 倂行시키는데 右會社는 今年下期中에 設立하야 今年末或은 來年春에着工한다

# 靑果도出荷統制

## 同業組合과聯合會를結成

靑果를中心으로하는 朝鮮產靑果의 出荷統制에 對하야 業者側의希望에依하야 總督府에서 具體案을 講究中인데 主任係官인 農務課千田技師가 棉花事業視察키 爲하야 北支에出張中이므로 歸任을기다려(廿六日歸任豫定)三月中에는 具體化 模樣이라한다 그런데 總督府의 腹案으로는 靑果界의 現狀으로보아 强力한統制를 行함에는 어떠래도 法的根據를가진 法的團體임을要한다하야 同業組合、產業組合等에對하야 研究를進行하고잇는데 結局 同業組合에 依하게될 模樣으로 아직 同業組合의 組織을 보지못한 地方에는 急速히組織을 서둘러 此等을 綜合하야 靑果同業組合聯合會를 結成하야 强力한統制에 進出케될模樣이라한다

## 東拓異動

東洋拓殖에서는 二十二日付로써 如左히 支店長級의 異動을行하얏다

▲新京支店長 中井雅人 命休職▲大連支店長 秋山三夫 命新京支店長▲稚里支店長 西廣友次郞 命大連支店長▲本店第二事業課 廣田鐵助 命稚里支店長▲元山支店長 渡邊浩哉 命休職▲京城支店次長 津田尙道 命元山支店長▲本店貸付課佐藤高 命京城支店次長▲元山支店次長 藤本武雄 命休職▲釜山支店 大川甚吉 命元山支店次長▲木浦支店次長 猪又正一 命本店農林課勤務▲大田支店 工藤勇 命木浦支店次長

二十二日의 東拓異動에잇서 休職된 中井新京支店長은 近間新京에創立될 不動產經營會社에入社키로內定하엿고 休職된渡邊浩哉元山支店長과 栗本元山支店次長은 江界水力電氣에 入社키로內定하얏다

## 高周波買電假調印

日本高周波重工業과 長津江水電의電力供給交涉은 二十日에調印될豫定이엿스나 契約書의字句修正으로因하야 二十二日午後一時부터 遞信局에서 假調印을行케되엿다 長津江水電으로부터의 高周波의買電量은二萬키로라고

○貿易協會副會長 朝鮮貿易協會副會長은 鮮銀調査課長澁谷禮治氏로 內定되여 不遠鮮銀은 退職될것이다 또 澁谷氏는 同時에 專務理事를兼任케되엿다

▲休職된 東拓 中井 入社

여 爲先實施에 適當한 規模로 二千萬圓乃至一億圓을 契約模樣으로 順次拂込을 徵收하는外에 借入金에 依할것이다

七、技術은 富寧水力의 森鼻至良技師를 技師長으로 任命하고 其外技術顧問에 中原正毅氏를 囑託한다

六、右水電工事費는 九千萬圓乃至一億圓을 要할模樣으로

# 今日의市勢(廿三日)

## 株式 頭重伸悩 採合

前場少高 積極的買氣가업스나 어미置配이오 環境이良化되어가는터이라 根强한買意로今前場은東新百七十二圓丁 鐘紡二百八十二圓六十錢 大新九十六圓丁 滿重八十九圓四十錢 朝新四十三圓丁에少高이엇다

後場頭重 後場은 東新百七十圓七十錢 滿重八十九圓丁 朝新四十圓二十錢에 伸悩寄後 依然保合裡에大引

## 防共戰線擴大 中歐서滿洲承認?

獨逸伊太利兩國의 滿洲國承認에伴하야 墺太利도 滿洲國承認의 意圖를表明할 意向이라고傳하야 未久에匈牙利、유고슬라비아도 이에倣할것갓고 此等諸國이 防共協定에 參加할것이라고期待되는터이니 國際情勢가 어러케好轉되는것은 크게好感할材料임에도 不拘코 市勢는依然도整理

## 國債 無風狀態 保合

【東京電話同盟】國際事情의 不透明으로 金融氣乘漸次閑散의 局面이오 內地債는 變化업시保合하야 全혀無風狀態이엇는데 米貨債는 도리혀修正運動을 이르켜 六分半、五分半共히 三十錢高이로因하야 佛貨도五錢이 引締하얏다

一回四分 一〇二、一〇 二回四分 一〇二、一〇 二十三年物九分 一〇一、九七、二 八、六〇 佛貨四分 一九七、二〇 米五分半 三六〇、五〇

## 東新과時局株

昨秋來의 新東市勢는 市場의 『바로메-타-』의 機能을 일코 市場은 調節投機의 過渡期에잇서서 維株人氣의 過渡期에잇서서 安全瓣이되어 進을抑壓하는 其勢不昇하고 其勢는 維株의 新東支持力을 잇서서는 上昇을取한 이야 維株의 作用을 하야 新東의 前途 市場의 沸騰人氣를 抑壓하는 것은 安全瓣이 되어 新東의 役割을 演하야 維株의 作用을 하야 小型時局株의 整理期에는 逆으로 東新의 役割을 演하야 局面轉換에 貢獻할 責任이 적지안타 東西市場의 止의役割을演할것이다 取引員側은 注目된다

## 騰勢도亦難望

五錢十四錢이엇다

提近市勢는 保合을 繼續하면서 그動力가 저오고 期米의 高低를 賣買하야 今朝取引七十錢臺의 高價差를 保持하야 當地는三十二圓臺를 보여고잇다 又復實買에 入하야 市中人氣는 昂强하나 政府米의 第三次買上으로 來月中에 반드시實行될것으로 豫想하는 一條와 昨年暖境의 新

# 期米 卅二圓臺 好勢

前場續高 今朝阪地先限三十四圓七十三錢인 五丁反高를 하고 當限은 一圓五十八錢인 六丁高中은 一圓七十五錢인 二丁高로先限은〇瓦及金太賣와 丸星及丸玉의 買進으로 三十一圓九十九錢인 五丁高로 擴을 始한後 四節에 二圓丁어고 續騰되어 結局九節七十九錢으로 七十六錢에 止揚하얏는 것이 當地는 二圓〇九錢最高價에 止揚하다

後場好勢 後場은 三十二圓十錢에 一丁高로 始場한後 阪地高에 쌀어 三節十七錢에 올리고 地高에떨어 三節十七錢에올르고 當地는 二圓〇

## 市場六感

株…防共戰線强化에 大好料도 感應이업시 市勢는 依然伸悩 ▲金融面의 비내리기만 하는터이나 警戒의 買氣가 燥發하는것이 可恐 ▲東新百七十二圓은 天井이다 天井이다 百七十五、七圓이 天井이다 弱氣論만 風靡 어찌어러케 잘내다보는고 ▲徐州陷落으로 뛰어던 떠디니 노코 팔라고까지 떠드니 그根據는 무엇인지 궁금

米…强保合? 本格的昇騰의 初步? 不知不識間에 市勢는 漸漸新高價를 示하엇다▲三月一日發表米의 減少說과 第三次買上의 必至것이 諸物價에 比하야 米價의 割低等을 云謂하야 市場은 全혀 强氣化▲本年米의 大勢昇騰은 모든情勢로보아서 否定할수는 업다고 러나 米價가 一擧棒上으로昂騰한다고 볼수는업는일▲當地의當限臘은 買方金×와賣方丸綿이서로 對峙되어잇는데 丸綿의 渡米는 이미整備되어잇슴으로 金×의 態度如何에 依하야 最後의 一波亂을 일으킬모양?

## 政府買上有無

昭和十二年產米의政府買上은買上百萬石과 出廻調節을爲한買上百萬石 合計二百萬石인데出廻調節買上은 一時政府가 聲明한바와가터 아직도 二百四、五十萬石이나 買上할것이 남어잇슴으로 누구나 第三次買上이 잇을것으로 보고잇스며 따라서 買氣는 依然潛在하야 容易히 低落을 許하지안흘것갓다 實로昨今의 市勢는 第三次買上이 반드서 잇슬것으로 豫測한 行動이라하지안흘수업다 假令 百萬石을 또買上한다 假定하고 市勢가어떠한 程度의 高價를演出할가함을 一考하면 第二回買上에對한 交殺的納入米의 買付關係로 正米의 實勢가 地方에依하야 最高公定米價에 接近한前例로보면 昨今과가터 昂騰한米價를 目睹하면서 政府가 容易히買上을 發表하지안흘것이고 表한다할지라도 市勢는 이미織込하얏다할수잇다 四、五十丁의 反의 納入米가 아니나 第一回買上定한다는바가 아니고 當限戰만은 아무리弱氣라 할지라도 勿論이 모든 事情에 비추어서 米價의 唯一한 擴干으로 하고잇다 物價와 倂驚할이라는 等 强材가 解低인만치 早晚間에 諸物價에 比하야 米의 減收는 免치못할것이라는 米早食의 增大로 三月一日發存

▲賣方 當 限 ▲買方

| | | |
|---|---|---|
| 金一〇〇 | 〇五〇〇 | 지五〇〇 |
| ㊈三〇〇 | 鷄五〇〇 | ㊆五〇〇 |
| ㊉一〇〇 | 鬭一〇〇 | ㊂一〇〇 |
| ㊀二〇〇 | | 東一〇〇 |

## 朝取期米取組內容

지아니하다 果如何?

# 正米 定期高로 昂進

京城引返 正租의五厘高淸算의 急延等强材의 重複으로持米側態度가 强硬하야 低價品이 皆無하여오 買方도高價實付를 不可避하게되엿는데다 ㊀三等三一、三〇 四等三一、一〇 一等白米三二、九五

仁川昂高 短期貯藏正租의 正租淸算上騰과 市中流入이 念慮도 見地에서 活마가 有力하다는 見地에서 活躍을 推測하고 不賣하야 市中品薄을 推測 一厘五毛가 暴騰하고 定期가다서 回復되여 氣配二十錢高이엿스나 內地實行이 不良하야 高價는 그리買氣不添하고 結局十錢高에보엿合理이다 ㊀穀良三等三一、三〇 四等三一、二〇 一等白米三二、九五

釜山少堅 淸算整理에 伴하야 所持側의 態度는 頑强味를 加하엿스므로 市勢도 五錢高 一二、八五

大邱上放 環境의頑强으로昨地가 去益强陣을 傳하는此時朝來定期의 急昂으로 人氣는도良好하엿고 場面活況裡에 市勢도十錢의 上放을 볼하엿다 ㊀穀良三等三一、一〇 四等三〇、九〇 一等白米一二、七五

群山昂進 殘存米의 稀少로 期待하야 小口置買가 多少잇슴보어오 市中도 群地正租八錢九厘로올르고 內地로부터의 入注가多少잇서서 地場移出側低價買狙人氣가 相當한 이때各地期米가 回復됨을 딸어好轉市勢는十錢의 昂進을보앗다 ㊉銀坊主三等 三一、四〇 四等三一、二五 一等白米一三、一〇

木浦少高 米加工品의 騰에依한 割低觀에 잇스므로因하야 一部賣拔을 敢行하는것도잇다 其他는殘存米에 對하야는 相當히 頑强한 投機的 商借으로 大口賣物이 업고 또各地淸算高에 市中은 買盤이잇고 內地로부터 白米에對하야 相當한買入注을보아 原料準備에 市勢는 十錢이 騰貴하얏다 ㊉銀坊主三等三一、七〇 四等三一、五〇 一等白米 一二、九五

趙俊鎬取引店 (東)

朝取取引員 昭和證券株式會社 京城明治町一丁目 電本代表長二二六

株式 期米 (玉) 京城黃金町 仁川本町 マルタマ取引店

京城 仁川 (益) 金益證券 益康

## 海外經濟(二十三日)

## 銀行券(二十三日) ◆朝鮮銀行券◆ ◆日本銀行券◆

## 金利 ◆東京金利◆ ◆大阪金利◆

## 鰯油粕·麥粉 ◆阪神鰯粕◆ ◆阪神鰯油◆ ◆日本麥粉市勢◆

## 金銀價 ◆京城市中金銀價◆ ◆東京金銀價◆ ◆金買入價◆

## 對外爲替

## 正米 ◆京城正米◆ ◆仁川正米◆ ◆大阪正米標準價◆

## 正租

## 雜穀 ◆京城雜穀◆ ◆仁川雜穀◆

## 綿絲布 ◆京城綿絲布市勢◆

## 滿洲商況 ◆大連特產市勢◆

## 株式 ◆朝取短期◆ ◆東京短期◆ ◆大阪短期◆ ◆東京現株◆ ◆東京短期取組◆ ◆大阪短期取組◆

## 期米 ◆朝取期米◆ ◆朝取期米賣買高◆ ◆群山期米◆ ◆木浦期米◆ ◆大邱期米◆ ◆釜山期米◆ ◆大阪期米◆ ◆東京期米◆ ◆大阪期米取組◆ ◆日本各地期米◆

## 京城物價(廿三日)

## 綿糸 ◆大阪綿糸◆

## 棉花 ◆大阪棉花◆

## 人絹 ◆各地人絹◆

## 生糸 ◆橫濱生糸◆

## 砂糖 ◆大阪砂糖◆ ◆東京砂糖◆

[illegible: the market-price figures in the tables listed above]